

République algérienne démocratique et populaire
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique
Université Abderrahmane Mira de Bejaia
Faculté des lettres et langues étrangères Département de Français

En vue de l'obtention du diplôme

Master

Option : Science du Langage

Intitulé :

Etude anthroponymique de la commune d'Aokas
De 1962 à 1970

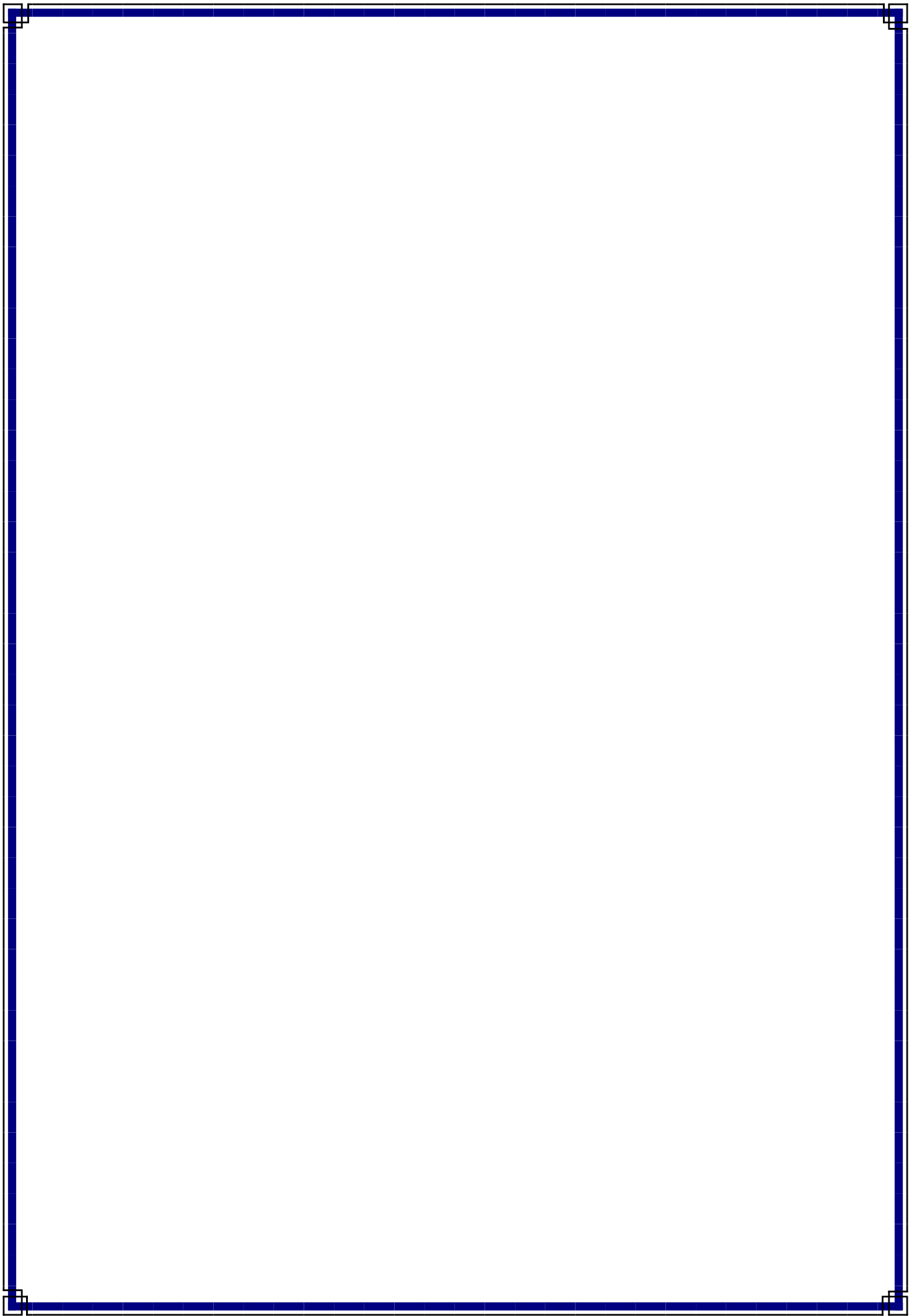
Réalisé par :

Mlle : Lynda SALHI

Sous la direction de :

Mme : T. MEBAREK

2014-2015



Remerciements

Nous adressons nos sincères remerciements à :

Dieu tout puissant de nous avoir donné la force et le courage afin de réaliser ce modeste travail.

Nous exprimons nos remerciements et notre profonde gratitude :

A notre promotrice madame MEBAAREK. T pour l'honneur qu'elle nous a fait de nous encadrer, pour ses multiples et sincères efforts, ses orientations pour mener ce travail à terme.

Nos remerciements s'adressent également à :

Ceux qui ont contribué à la réalisation de ce mémoire de loin ou de près.

Dédicaces

Je dédie ce travail à :

Ma chère famille qui m'a vraiment soutenu davantage à réaliser ce modeste travail, qui m'a aidé tout au long de mes études.

** Ma promotrice*

** Mes ami/es*

Toute personne ayant contribué à la réalisation de ce mémoire.

Lynda

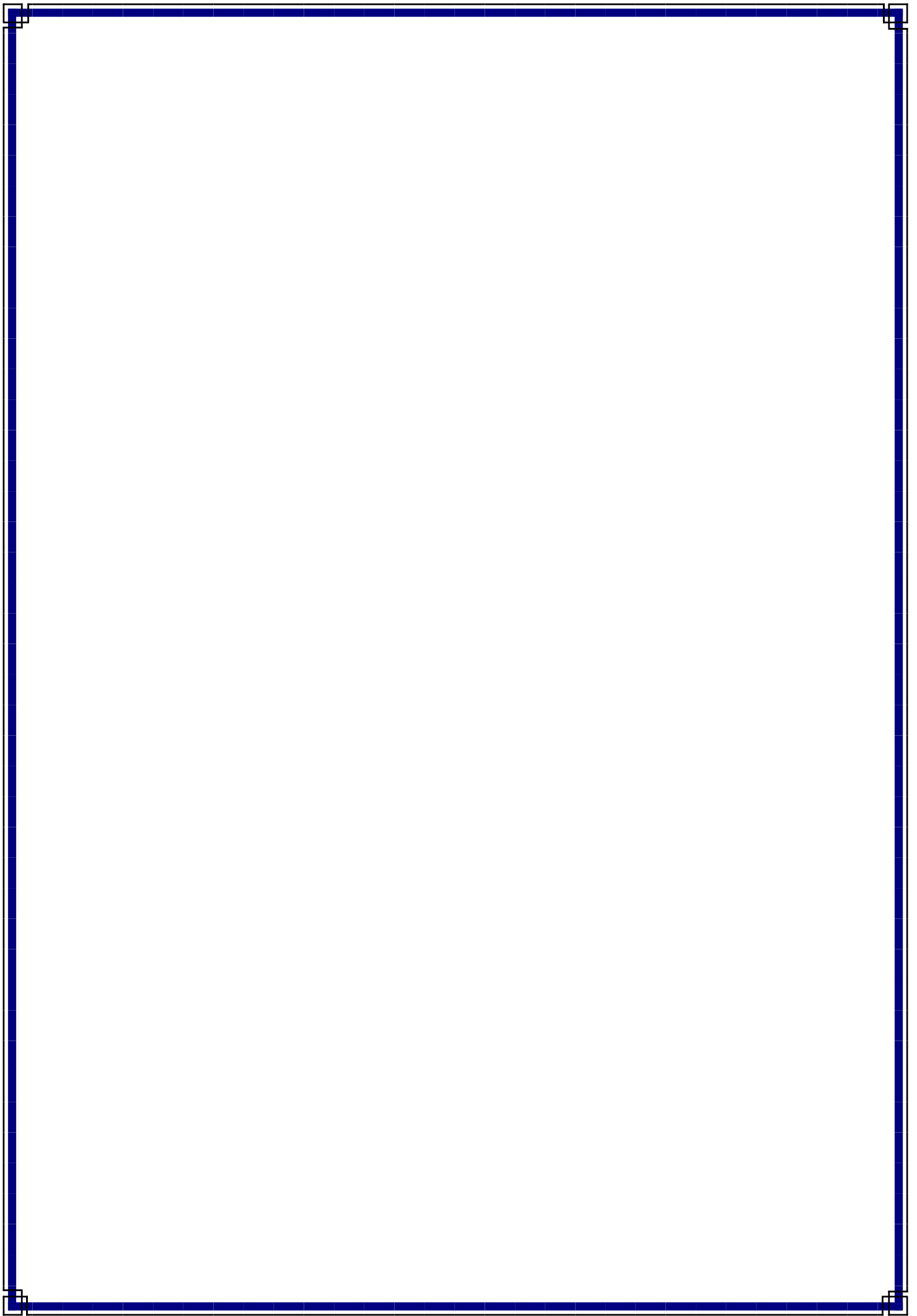




Table des matières

Table des matières

Introduction

I.	Présentation du sujet.....	1
II.	Choix et motivation du sujet	5
III.	Problématique.....	5
IV.	Hypothèses	6
V.	Démarche et méthode de travail.....	6

Chapitre I : Analyse morphosyntaxique des anthroponymes

I.	Généralités sur la morphologie	8
1.	Définition de la morphologie.....	8
2.	Présentation du notre corpus.....	11
3.	Analyse du corpus	16
3.1.	Classement des prénoms composés avec « Abd » selon leur « racine »	16
3.2.	Classement des prénoms composés avec « dine » selon leur « racine »	17
3.3.	Classement des prénoms composés avec« Bel » selon leur « racine ».....	17
3.4.	Classement des prénoms composés à deux termes selon leur « racine ».....	17
3.5.	Classement des prénoms composés avec « Oum » selon leur « racine »	18
3.6.	Classement des prénoms masculins simples selon leur « racine »	18
3.7.	Classement des prénoms féminins simples selon leur « racine »	20
3.8.	Les racines les plus redondantes qui forment notre corpus	22
4.	Classement des anthroponymes selon leur genre et le nombre	23
4.1.	Classement des anthroponymes selon leur nombre	24
4.2.	Classement des anthroponymes selon leur genre	25
4.3.	Catégories grammaticales des anthroponymes	26
4.3.1.	Catégories grammaticales des prénoms composés (masculins et féminins).....	26
4.3.2.	Catégories grammaticales des prénoms composés à deux termes	27

4.3.3. Catégories grammaticales des prénoms comportant l'article « el »	28
4.3.4. Catégories grammaticales des prénoms simples.....	28
5. Classement des prénoms selon leur marque féminine	29
A. Le rajout du morphème [-a] en finale du prénom	29
B. Le rajout de la désinence [-t(e)] en finale du prénom	29
C. Le rajout du morphème discontinu kabyle du féminin singulier « t...t »	29
D. Le rajout du morphème t- initial	30
E. La forme féminine qui se construit avec la lettre finale « M ».....	30
F. La formation des autres prénoms féminins qui n'appartient à aucune des catégories citées au-dessus	30
6. Classement linguistique des anthroponymes	31
6.1. Les prénoms berbères	31
6.2. Les prénoms arabes	32
6.3. Les prénoms hébreux	33
6.4. Les prénoms portugais et hybride.....	33
7. Classification des prénoms selon leur origine linguistique	34
Conclusion.....	35

Chapitre II : Analyse lexico-sémantique des anthroponymes

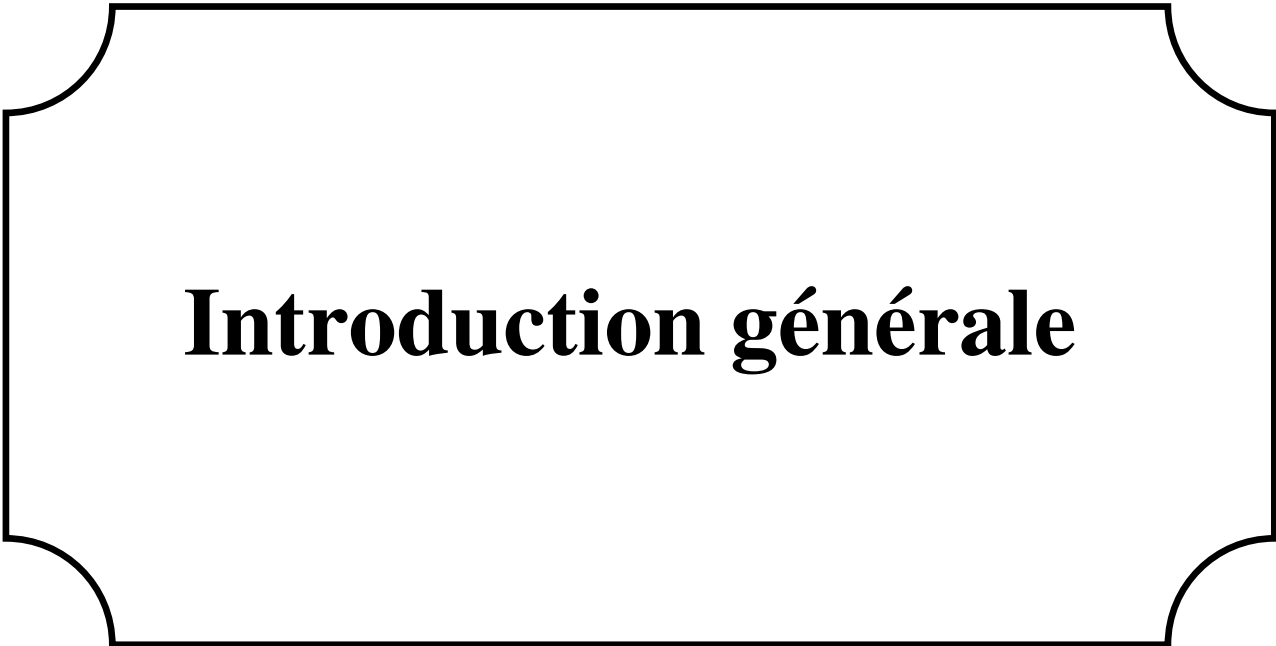
1. Généralités sur le lexique et la sémantique	37
1.2. Définition des concepts	37
1.2.1. Définition de la sémantique	37
1.2.2. Définition de la lexicologie	37
1.2.3 Définition du lexique	38
1.2.4. Définition de sémème	38
1.2.5. Définition de l'anthroponymie	39
2. Analyse lexico-sémantique des anthroponymes	39

2.1. Analyses sémantique des prénoms masculins composés.....	39
2.1.1 Les prénoms composés avec « <i>Abd</i> »	39
2.1.2 Les prénoms à base de « -Dine » « foi, religion »	42
2.1.3. Les prénoms à base de « bel »	43
3. Analyse sémantique des prénoms féminins composés	44
3.1. Les prénoms à base de « <i>Oum</i> »	44
4. Les noms composés avec deux composants (termes).....	45
5. L'analyse des prénoms simples	45
5.1. Les prénoms avec l'article « <i>EL</i> »	45
Conclusion.....	56

Chapitre 3 : analyse thématique des anthroponymes

1. Thématiques des prénoms	58
1.1. Les noms à caractère religieux.....	58
1.2. Les noms en rapport avec le Coran.....	58
1.3. Les noms en rapport avec la religion (<i>Eddine</i>)	59
1.4. Les noms en rapport avec le prophète Mohamad.....	59
1.5. Les noms en rapport avec les membres de famille du prophète Mohammed	60
1.6. Les noms des prophètes des différentes religions monothéistes	60
1.7. Les noms évoquant la religion, les mois du calendrier hégirien et les fêtes	61
1.8. Les noms des Califes	61
1.9. Les noms de parenté	61
1.10. Sobriquets hypocoristiques et diminutifs	62
1.11. Les noms de classe d'âge	62
1.12. Les noms en rapport avec le bonheur et la vie sociale	62
1.13. Les noms en rapport avec la couleur	63
1.14. Les noms en rapport avec les chiffres	63

1.15. Les noms en rapport avec la qualité physique.....	63
1.16. Les noms en rapport avec la qualité physique.....	63
1.17. Les noms en rapport avec la qualité humaine	64
2. Les statistiques	65
2.1. Les noms à caractère religieux	65
2.2. Les noms de parenté.....	66
2.3. Sobriquets hypocoristiques et diminutifs	66
2.4. Les noms en rapport avec la classe d'âge	67
2.5. Les noms en rapport avec le bonheur et la vie	67
2.6. Les noms en rapport avec la couleur.....	67
2.7. Les noms en rapport avec les chiffres	68
2.8. Les noms en rapport avec la qualité physique	68
2.9. Les noms en rapport avec la qualité humaine	68
2.10. Les noms en rapport avec la nature.....	69
3. Répartition sémantique des anthroponymes	70
Conclusion générale	72
Références bibliographiques.....	



Introduction générale

Introduction

I. Présentation du sujet :

Notre thème intitulé « l'étude anthroponymique de la région d'Aokas de **1962** à **1970** » répond à une volonté de travailler une question s'inscrivant dans le domaine de l'onomastique.

L'intérêt pour ce thème émane d'abord d'une volonté de nous investir dans un domaine qui nous motive, et qu'est celui de l'onomastique car il nous donne l'occasion d'explorer l'univers des anthroponymes et les interroger sur ce qu'ils portent comme charge sémantique et morphologique.

L'homme a toujours éprouvé le besoin de distinguer, séparer donc isoler chaque élément constituant son univers d'un autre, un objet d'un autre, une personne d'une autre, un lieu d'un autre et cela en lui attribuant un nom propre.

L'onomastique est une science assez récente qui est apparue vers la fin de XIX^{ème} Siècle; c'est une discipline qui s'intéresse à l'étude de toutes sortes de noms propres, elle se propose de chercher leur formation, leur interprétation, leur étymologie, et leur transformation au fil du temps et enfin d'étudier leur impact sur les sociétés.

L'onomastique qui vient du grec «**Onoma**» et qui veut dire «**Nom**» est une science de la lexicologie. Le dictionnaire de la linguistique et des sciences de langage a donné aussi une définition de l'onomastique comme « une branche de la lexicologie étudiant l'origine des noms propres. On divise cette étude en anthroponymie concernant les noms propres de personnes et toponymie concernant les noms de lieux »¹.

L'onomastique est en relation avec plusieurs sciences humaines et sociales. Elle s'inspire de ces sciences en adaptant certaines de leurs méthodes, nous citons d'abord la géographie, cette dernière peut interpréter les différents noms, parce que la plupart des noms donnés aux lieux sont des noms de personnes : on nomme le lieu par rapport au nom de son propriétaire ou au nom de celui qui l'a fréquenté. Ou plus encore par rapport aux noms de rivières, de collines, de montagnes...etc. Ensuite l'archéologie est en étroite relation avec l'onomastique en utilisant les données de cette dernière comme des indices pour découvrir les lieux qui peuvent être des sites archéologiques. De même l'onomastique a besoin de l'archéologie pour interpréter les noms de lieux par l'intermédiaire de ses vestiges. Nous

¹Dubois, *dictionnaire de la linguistique*, Larousse, Paris, 2001, p. 334.

Introduction

pouvons ajouter également l'histoire qu'est en relation avec l'onomastique, elle occupe une place importante dans les désignations anthroponymiques et qui peut nous aider dans l'interprétation des noms propres anciens: de connaître leurs origines, leur significations...etc.

Akir², dans son mémoire, affirme qu'il est utile de « reconnaître l'importance des faits historiques, géographiques et sociologiques, car leur rôle est important dans l'explication des créations, formations et substitution des noms, et à partir de là, ils fournissent les données de l'onomastique. L'onomastique est en étroite relation avec d'autres disciplines comme la sociologie, l'anthropologie et la politique. En outre, il faut bien se rendre compte qu'il est souvent possible d'expliquer l'onomastique par l'histoire, la géographie ou plus encore par la sociologie puisqu'elle est toujours liée aux rapports sociaux et qu'en général l'usage des noms propres est déterminé par la société ».

Partant de cela, l'onomastique nécessite un travail interdisciplinaire même si on sait que les bases indispensables sur lesquelles elle repose sont des disciplines linguistiques.

L'onomastique est une science large et restreinte. Elle est restreinte puisqu'elle s'intéresse qu'à l'étude des noms de personnes (anthroponymie), et les noms de lieux (toponymie). Elle est une science large parce qu'elle s'occupe de tous les noms qu'on peut attribuer à quelqu'un ou à quelque chose : noms de magasins, nom d'un train, nom d'un avion, noms d'animaux ...etc.

A ce propos Charles Comproux a dit « l'onomastique est la science du nom propre, qu'il s'agisse d'un nom d'avion, d'une pile électronique, d'une robe, d'un mets quelconque...etc. »³.

Le nom propre qui fait l'objet d'étude de l'onomastique, est un signe linguistique ; il relève en cela de la linguistique. C'est un mot par lequel on peut désigner une personne, un pays, un animal...etc. Le nom propre occupe une place très importante dans le langage et dans la linguistique. Plusieurs linguistes ont opposés le nom propre au nom commun. La distinction entre nom propre et nom commun remonte jusqu'aux origines de la grammaire occidentale.

²Hania, AKIR, *Etude toponymique de Bejaia, Tichy et Aokas : approche sémantique et morphologique*, mémoire de Magister, Bejaia 2003, p. 3.

³Baylon et Fabre, *les noms de lieux et de personnes*, Nathan, Paris, 1982, p. 5.

Introduction

« L'onomastique considère le nom propre : d'une part comme fait de langage, c'est-à-dire relevant de la linguistique et impliquant la prise en compte d'études du vocabulaire commun, de nomenclature, de recherches étymologiques ; d'autre part comme désignant une réalité qui peut être d'ordre topographique, archéologique, historique ou sociologique »⁴.

Sachant que le nom propre est l'objet d'étude de l'onomastique, cette dernière regroupe deux branches principales : la toponymie et l'anthroponymie.

La toponymie du grec « *Topos* » qui signifie « lieu » et « *Onoma* » qui signifie « nom » est une science qui a pour objet d'étude les noms de lieux qu'on appelle les toponymes. Cette dernière comporte plusieurs catégories : l'oronymie ou l'étude des noms de montagnes, l'hydronymie ou étude des noms de cours d'eau, la microtoponymie ou étude des noms des lieux dits, l'odonymie ou étude des noms de rues...etc. La toponymie se repose sur la recherche des significations de différents toponymes, leur étymologie, leur évolution, et leur impact sur les sociétés. Quant à l'anthroponymie, cette branche étant définie comme la science qui a pour but d'étudier les noms de personnes réelles ou imaginaires entre autre les personnages des romans.

Les noms propres de personne et plus précisément les prénoms pour nous limiter à ceux-ci, objet d'étude de notre recherche, ont de multiples fonctions notamment sociale, culturelle, religieuse et identitaire. Ils occupent une place très importante dans la construction de la personnalité de l'individu. Les prénoms sont aussi une réalité sociolinguistique, sociohistorique et même socioculturelles, car ils sont le lieu de l'expression culturelle dans une société bien déterminée: « élaborés socialement, culturellement et historiquement, ceux-ci reflètent pas seulement la production de phénomènes identitaires révélateurs du passé, du présent et de l'avenir : ils construisent l'identité elle-même. »⁵ (Akin, 1999, 59).

Le nom propre permet d'identifier et de situer l'individu parmi ses pairs, de le faire exister et de le faire reconnaître par les autres membres de la communauté. Le nom propre attribue en quelque sorte à la personne une place dans la société.

Le choix de notre travail anthroponymique, se situe dans le domaine de l'anthroponymie qui « est à la fois une science auxiliaire de l'histoire, de la socio-

⁴ Pages.infinet.net/veeren/onomastique.html (consulté le 04/12/2014)

⁵ (Akin, 1999, 59), cité par F, BENRAMDANE, N, DADOUA HADRIA, O, YERMECHE, *Des noms et des...noms Anthroponymie et état civil en Algérie*, p 7.

Introduction

anthropologie, de la linguistique et de la psychologie, est aussi une discipline qui a son objet propre : l'étude diachronique et synchronique des noms de personnes »⁶.

Anthroponymie, vient du grec « *Anthropo* »⁷ homme et « *Onoma* »⁸ nom, rentre dans le cadre de la lexicologie en général et de l'onomastique en particulier, c'est la science qui s'intéresse à l'étude des noms de personnes (anthroponymes), cette dernière comprend l'étude de plusieurs types de noms, à titre d'exemples :

- Les noms de personnes (prénoms) : afin de les distinguer par rapport aux autres éléments dans une même famille.
- Les noms de famille (les patronymes) : ils sont composés de « patro » qui signifie « père », il sert à distinguer les différentes familles qui composent un groupe social.
- Les surnoms : c'est le nom ajouté ou substitué par le vrai nom de personne, il est créé souvent sous forme diminutive.

Alors, dans l'étude anthroponymique nous retrouvons : les prénoms, noms de famille, les pseudonymes, les noms mythologiques, les surnoms, les sobriquets et les ethnonymes...etc. Ces anthroponymes sont analysés ou classés selon quatre traits distinctifs et neuf procédés. Les traits distinctifs sont : la troncation (nom court), l'altération, simple ou composé et l'intention stylistique. Pour les neuf procédés, d'après F, CHERIGUEN nous avons : la particule, le nom en apostrophe, prénom ou nom ordinaire, nom plus prénom ou inversement, particule plus nom et prénom, sobriquet sémantique, sobriquet lexical (simple), sobriquet lexical (composé) et l'hypocoristique. Dans la collecte de données (corpus) nous utilisons les registres de l'état civil ou les annuaires téléphoniques.

Bref, l'étude onomastique anthroponymique prend en compte l'histoire du groupe familial et la psychologie sociale, comme l'a dit F, BENRAMDANE : « rien n'est en fait plus identificatoire et significatif qu'un prénom ou un nom de famille »⁹.

En somme, le prénom est un indicateur du fait social possède de nombreux avantages utiles pour les études onomastiques :

⁶B ATOUI, F BENRAMDANE, *Nomination et Dénomination des noms de lieux, de tribu et de personne en Algérie*, CRASC, 2007, p.83.

⁷Ibid p 71

⁸Ibid p 72

⁹Farid BENRAMDANE, Colloque *international « Arabe/Français, Français/Arabe .Construire ensemble dans une perspective plurilingue »*, organisé par le ministère des affaires étrangères (France) et l'institut du monde Arabe, Paris 13 et 14 novembre 2003.

Introduction

- le prénom est un moyen d'identification que tout le monde possède.
- Le prénom est à la base des données administratives.
- La répartition des prénoms n'est pas le fruit du hasard (prénoms peuvent être associés à des catégories de personnes). mais un intermédiaire devant faire l'objet d'une interprétation.

II. Choix et motivations du sujet :

Notre présent travail s'inscrit dans le cadre des recherches onomastiques, on a pu récolter un corpus de cent trente prénoms (anthroponymes), ces derniers sont recensés à l'A.P.C de la région côtière d'Aokas, nous allons appliquer à chacun d'eux une analyse morphologique puis sémantique et enfin nous les classerons selon leur famille thématique.

Dans ce sens, cette étude vise à expliquer la forme de ces différents prénoms d'une part, et leurs significations (sens) d'une autre part. En effet, le choix et la motivation de notre travail reflète la volonté de connaître l'anthroponymie de la région d'AOKAS et ses différentes caractéristiques parce que cela nous permet d'identifier et de connaître la culture de cette région.

Enfin, l'objectif de notre travail est d'affirmer l'identité de la région d'Aokas et de savoir comment les anthroponymes de cette région sont formés.

Nous espérons que ce travail soit considéré comme une modeste contribution à l'étude onomastique en général, et à l'étude des anthroponymes d'Aokas en particulier.

III. Problématique :

En vue de concrétiser notre démarche, nous tenterons de relever quelques particularités des anthroponymes de la région d'Aokas et d'apporter des réponses à des questionnements suivants :

- Qu'est ce qui caractérise les anthroponymes de la région d'Aokas? Et comment peut-on déterminer leurs significations ?
- A partir de quelle origine linguistique sont-ils formés ?
- Quel est le thème dominant dans ces anthroponymes ?
- Que signifie le prénom pour son porteur ?

Introduction

IV. Hypothèses :

Etant donné de travailler sur les anthroponymes de la région d'Aokas (de **1962** à **1970**) nous souhaitons démontrer que les anthroponymes de cette commune sont formés autant des deux langues le Kabyle et l'Arabe, nous pensons également que les anthroponymes qui forment notre corpus sont généralement des prénoms simples.

Parmi les caractéristiques morphologiques des anthroponymes de la région d'Aokas, nous remarquons qu'il ya un mélange entre les noms simples et les noms composés.

Enfin, dans le cadre de ce travail, nous supposons, que le prénom en tant que signe linguistique est porteur du sens, ce qui nous démontre que l'attribution des prénoms n'est pas un acte hasardeux.

V. Démarche et méthode de travail :

Avant d'effectuer un travail de recherche dans un domaine particulier, le chercheur doit suivre une méthode bien précise.

Notre recherche a été effectuée au sein de la commune d'Aokas, petit village kabylophone situé au nord de l'Algérie.

En effet, après avoir recensé une centaine de prénoms existant à la commune d'Aokas dans la période s'étendant de **1962** (l'année de l'indépendance) à **1970**, notre recherche se reposera sur trois principaux chapitres.

Dans le premier chapitre, nous commencerons par proposer une analyse morphologique dont nous allons tout d'abord établir un classement des anthroponymes (masculin /féminin) selon leur « racine ». Puis, nous passerons au classement de ces anthroponymes selon leur genre et nombre. Ensuite, nous allons présenter les différentes catégories grammaticales sous lesquelles sont formées nos unités anthroponymiques. En dernier lieu, nous allons dégager les différentes marques de féminin, enfin nous passerons à la classification des prénoms selon leur origine linguistique.

Quant au second chapitre, nous allons faire une analyse sémantique; c'est- à -dire étudier et déterminer les différentes significations des prénoms de notre corpus.

Introduction

Finalement dans le 3^{ème} chapitre il sera question d'établir une classification des anthroponymes selon leur catégorie thématique.

Notre présente recherche a pour principal objectif de répondre de façon synthétique à nos questions initiales, et cela sera réalisé à l'aide d'un corpus constituant d'une collected'une centaine d'anthroponymes existant à l'A.P.C d'Aokas.

Notre intérêt dans cette recherche est de préciser dans quelle mesure notre hypothèse a été confirmée ou infirmée.

Chapitre I

Analyse morphosyntaxique

Des anthroponymes

I. Généralités sur la morphologie :

1. Définition de la morphologie :

Dans ce chapitre nous allons intéresser non seulement à l'aspect sémantique d'anthroponymes comportant notre corpus, mais il est aussi question de faire une analyse morphosyntaxique. Nous nous sommes attachées dans cette partie à étudier la structure et le mode de fonctionnement des anthroponymes de la commune d'Aokas.

En ce sens, nous allons présenter une description morphologique des anthroponymes et essayer de voir quelles sont les principes formes sur lesquelles composent les prénoms de notre corpus ainsi que les types morphologiques les plus fréquents. Dans le cadre de cette analyse, nous verrons dans quel ordre se présentent les éléments de la langue dans nos anthroponymes, Puis il sera question de classer les différents prénoms en trois catégories : des prénoms simples, composés, ou encore des prénoms avec articles. De ce point de vue FoudilCheriguen signale que : « quand le nom propre considéré comprend une partie, il est dit simple. Dans le cas contraire, il est dit composé »¹⁰.

La morphosyntaxique peut être envisagée comme étant l'étude des morphèmes et de leur combinatoire. En fait, les types de morphèmes utilisés et leur combinatoire permettent de distinguer dans quel domaine de la morphologie on se trouve.

La morphologie flexionnelle apparaît au niveau du mot comme le résultat de processus s'appliquant au niveau de la phrase, tandis que la morphologie dérivationnelle est le résultat de la concaténation de morphèmes au niveau de la structure interne du mot uniquement.

On pourrait attribuer la flexion à la syntaxe et la dérivation à la lexicologie.

Aux sens traditionnel du terme « la morphologie est l'étude de la forme des mots. Pratiquement, la composante morphologique d'une grammaire étend son domaine à tout ce relève de la structure interne des mots. On distingue, d'une part la morphologie flexionnelle ou grammaticale qui traite des variations de la forme des mots selon les catégories des nombres, du genre, de la personne, etc. D'autre part, la morphologie lexicale qui décrit les

¹⁰Foudil CHERIGUEN, *Typologie des usages anthroponymiques*, Cahiers de lexicologie N°64, p. 137.

mécanismes, notamment de dérivation et de composition, qui préside à la formation des mots »¹¹.

Par ailleurs, la morphologie est la branche de la linguistique qui étudie les types et la formes des mots en interne et en externe, cette étude consiste à décrire la structure interne des mots-formes, elle doit permettre d'identifier les éléments constitutifs de ceux-ci. La morphologie est une partie de la grammaire qui étudie les problèmes relatifs à la formation des mots ainsi qu'aux variations de leurs désinences.

➤ **Morphologie dérivationnelle et composition :**

Avant de présenter les différents modes de dérivation (préfixation et affixation), il est à signaler que cette dernière est définie comme étant un processus historique qui vise à créer de nouvelles unités lexicales à partir d'un lexème lié à un morphème. Donc la dérivation est la formation des mots à partir d'autres mots en y ajoutant un ou plusieurs affixes.

Les procédés de dérivation sont très nombreux dans la formation des noms de personnes. Ils sont de type préfixal, suffixal.

La dérivation est un mécanisme morphologique consistant en la combinaison d'un radical et d'un affixe appelé affixe dérivationnel, la dérivation est donc un mécanisme morphologique renvoyant à une relation entre lexies ou mots-formes.

Un mot dérivé est formé par l'adjonction d'un ou plusieurs affixes (préfixes ou suffixes). On appelle affixe un signe linguistique non autonome, qui est destiné à se combiner avec d'autres signes au sein d'un mot-forme à un morphème lexical appelé base; la base ultime, minimale est appelée radical. Les désinences (pluriel, féminin...) ne sont pas des affixes, et ne participent pas à la dérivation. Cependant, la désinence verbale d'infinitif joue le rôle d'un suffixe de niveau zéro: aucun apport sémantique, mais changement de catégorie grammaticale.

¹¹JC PELLAT, M GIEGEL, RRIOUL, Grammaire méthodique du français, presse universitaire de France, Paris, 1994, p. 335.

- **Dérivation préfixale :**

Les préfixes sont endocentrique: ils n'ont pas de rôle syntaxique mais ont une fonction uniquement sémantique. Pas d'allomorphie de la base quelle que soit la forme du préfixe ou de la base. Les préfixes « populaires » sont ceux qui ont été introduits tôt dans la langue et qui se sont modifiés au fil du temps. Les préfixes « savants » ont été adoptés plus tard et n'ont pas ou peu changés de forme¹².

Le préfixe se place devant une base pour former un nouveau mot, on s'accorde à dire que le préfixe ne change pas la partie du discours à laquelle le mot sans préfixe appartient : le verbe servir préfixe avec des-(desservir) reste un verbe. Cependant, il existe quelques cas où la préfixation change la classification.

- **Dérivation suffixale**

La dérivation avec suffixe peut changer la forme de la base. Le suffixe a une fonction grammaticale et sémantique. Il peut s'ajouter sans modification ou se substituer à la terminaison. Le suffixe se place derrière une base pour former un nouveau mot dont il détermine clairement la classe.

Les suffixes marquent le genre du mot (mais certaines formes peuvent indiquer les deux genres). Les suffixes modifient le genre de la base ; ils peuvent être hypocoristiques, évaluatifs ou collectifs.

➤ **La composition :**

La composition est une opération de formation des mots qui consiste à assembler deux(2) éléments (parfois davantage) qui peuvent servir par ailleurs de bases à des dérivés; c'est-à-dire des éléments qui existent à l'état libre. La composition est un processus très productif. Les éléments d'un mot composé peuvent être soit des mots graphiques (sans être des unités lexicales), soit des unités lexicales (sans être des mots graphiques). La composition est, comme la dérivation, un mécanisme morphologique « construisant » de nouveaux radicaux. La composition renvoie aux mots construits à partir d'autres mots existants dans la langue.

¹²UE 12 Morphologie rohr@univ-tlse.fr (consulté en 15/02/2015)

2. Présentation du notre corpus :**➤ A**

- Ahmad
- Aicha
- Aissa
- Alaoua
- Aldjia
- Ali
- Amer
- Amirouche
- Arezki
- Azedine
- Aziza
- Abdellah
- Abdelaziz
- Abdelhafid
- Abdelhakim
- Abdelhalim
- Abdelhamid
- Abdelkader
- Abdelkarim
- Abdelatif
- Abdelmadjid
- Abdenour
- Abderahim
- Abdelghani

➤ B

- Bachir
- Barkahoum
- Belkacem
- Boubker

- Boualem

➤ C

- Chafia
- Cherif
- Cherifa

➤ D

- Dalila
- Djahida
- Djamel
- Djamila
- Djemaad
- Djelloul
- Djida
- Djoudi
- Djohra
- Drifa

➤ E

- El kheir
- El hadi
- El mouhoub
- Essaid

➤ F

- Fadila
- Fakir
- Fatiha
- Faissel
- Ferroudja

➤ H

- Habiba
- Hakim

- Hamama
- Hamid
- Hassane
- Hassiba
- Hayet
- Houria
- Hocine
- Houas

➤ K

- Khadidja
- Khalissa
- Khamsa
- Khedra
- Kheira
- Khoder
- Khiredine
- Khelaf
- Khoukha
- Karim

➤ L

- Laid
- Laldja
- Lamia
- Larbi
- Leila
- Linda
- Lyakout

➤ M

- Mahmoud
- Mahfoud

- Malika
- Mebarka
- Merbouha
- Meriem
- Mériana
- Meziane
- Mohand
- Mohand-Akli
- Mokrane
- Mouloud
- Moussa

➤ N

- Nabila
- Nacera
- Nacim
- Nachida
- Naim
- Naima
- Nouara
- Nouria
- Noredine

➤ O

- Ouahiba
- Ouarda
- Oumelahna
- Oumelkhir
- Oumessad
- Ounissa

➤ R

- Rebiha
- Remdane

- Redouane

➤ S

- Sadek
- Safia
- Salah
- Saliha
- Salim
- Samira
- Smail

➤ T

- Taklit
- Tassadit
- Terbah

➤ Y

- Yamina
- Youcef

➤ Z

- Zahra
- Zahir
- Zahoua
- Zina
- Zineb
- Zinouba
- Zouina
- Zohra
- Zoulikha

3. Analyse du corpus:

A ce stade, notre analyse débutera par une approche morphologique des anthroponymes relevés. Nous procéderons d'abord à un classement de ceux-ci selon leur « *Racine* ».

D'abord, nous appelons **racine** l'élément de base, irréductible, commun à tous les représentants d'une même famille de mot à l'intérieur d'une langue ou d'une famille de langues. La racine est obtenue après élimination de tous les affixes et désinences, elle est porteuse de sèmes essentiels, communs à tous les termes constitués avec cette racine. La racine est donc une forme abstraite qui connaît des réalisations diverses¹³.

3.1. Classement des prénoms composés avec « Abd » selon leur « racine » :

Prénom	Racine
Abdallah	/LH/
Abdelaziz	/ʕZZ/
Abdelhafid	/ḤFD/
Abdelhakim	/ḤKM/
Abdelhalim	/ḤLM/
Abdelhamid	/ḤMD/
Abdelkader	/QDR/
Abdelkarim	/KRM/
Abdelatif	/LTF/
Abdelmadjid	/MJD/
Abdenour	/NR/
Abderahim	/RḤM/
Abdelghani	/GHN/

Tableau N°1 : Classement des prénoms composés avec « Abd » selon leur « racine »

Le tableau ci-dessus est consacré à la classification des anthroponymes composés avec la particule « **Abd** ». Le nombre relevé de ces anthroponymes est très important avec treize(**13**)

¹³Elearning.univ-bejaia.dz/mod/resource/view.php?id=29690 (consultée 20/02/2015).

prénoms ce qui explique l'inspiration des gens de la culture arabe et de la religion musulmane.

3.2. Classement des prénoms composés avec « dine » selon leur « racine » :

Prénom	Racine
Azedine	/EZ/
Nordine	/NR/
Khirdine	/XR/

Tableau N°2 : Classement des prénoms composés avec « dine » selon leur « racine »

Dans ce tableau, nous avons relevé les prénoms composés avec du vocable « dine ». Cette catégorie présente trois (03) prénoms, ce qui forme 2.30% du total de notre corpus.

3.3. Classement des prénoms composés avec « Bel » selon leur « racine » :

Prénom	Racine
Belkacem	/QSM/

Tableau N°3 : Classement des prénoms composés avec « Bel » selon leur « racine »

Le tableau ci-dessus regroupe les prénoms à base de « bel », nous avons constaté que notre corpus ne comporte qu'un seul prénom sous cette forme.

3.4. Classement des prénoms composés à deux termes selon leur « racine » :

Prénom	Racine
Mohand – Akli	/HMD/ + /KL/
Mérianas	/MRYM/ + /ANA/

Tableau N°4 : Classement des prénoms composés à deux termes selon leur « racine »

Le tableau N°4 présente les prénoms composés à deux termes selon leurs « racine », notre corpus comprend deux (2) prénoms de ce type.

3.5. Classement des prénoms féminins composés avec « Oum » selon leur « racine »:

Prénoms	Racine
Oumelahna	/LHN/
Oumelkhir	/LXR/
Oumessad	/SĖD/

Tableau N°5: Classement des prénoms féminins composés avec « Oum » selon leur « racine »

Le tableau ci-dessus représente les prénoms féminins composés avec « **Oum** » figurant dans notre corpus. Nous remarquons que ce genre regroupe trois (**03**) prénoms du total de notre corpus.

3.6. Classement des prénoms masculins simples selon leur « racine » :

Prénom	Racine
Ahmad	/ḤMD/
Alaoua	/ĖL/
Aissa	/ĖS/
Ali	/ĖL/
Amar	/ĖMR/
Amirouche	/ĖMR/
Arezki	/RZQ/
Bachir	/BĈR/
Boubker	/BKR/
Boualem	/BĖLM/
Cherif	/ĈRF/
Djamel	/ĜML/
Djelloul	/ĜLL/
Djoudi	/JD/
El hadi	/HD/
El khier	/XYR/
El mouhoub	/MH/
Essaid	/SĖD/
Faissel	/FYSL/

Fakir	/FQR/
Hamid	/ḤMD/
Hassane	/ḤSN/
Hocine	/ḤSN/
Houas	/ḤWS/
Khouder	/XDR/
Khelaf	/XLF/
Karim	/KRM/
Laid	/LʕD/
Larbi	/ʕRB/
Mahmoud	/ḤMD/
Mahfoud	/ḤFD/
Mokrane	/MQR/
Meziane	/MZY/
Mohand	/HMD/
Mouloud	/WLD/
Moussa	/MS/
Nacim	/NSM/
Naim	/NʕM/
Remdane	/RMDN/
Redouane	/RD/
Sadek	/SDK/
Salah	/SLḤ/
Salim	/SLM/
Youcef	/YSF/
Zahir	/ZHR/

Tableau N°6: Classement des prénoms masculins simples selon leur « racine »

Le tableau ci-dessus regroupe tous les prénoms simples masculins avec la racine à partir de laquelle ils sont formés. Après l'observation de ce tableau nous remarquons qu'il ya un nombre considérable de prénoms simple masculins qui composent notre corpus et qui sont au nombre de (45) prénoms.

3.7. Classement des prénoms féminins simples selon leur « racine » :

Prénom	Racine
Aziza	/ɛZZ/
Aicha	/ɛČ/
Aldjia	/ɛLǦY/
Barkahoum	/BRK/
Chafia	/ČFY/
Cherifa	/ČRF/
Dalila	/DLL/
Djamila	/ǦML/
Djahida	/JHD/
Djemaa	/ǦME/
Djida	/JD/
Djohra	/ǦHR/
Drifa	/ḌRF/
Kheira	/XYR/
Fadila	/FDL/
Fatiha	/FTḤ/
Ferroudja	/FRǦ/
Habiba	/ḤBB/
Hamama	/ḤMM/
Hassiba	/ḤSB/
Hayet	/ḤYT/
Houria	/ḤR/
Khadidja	/XDǦ/
Khalissa	/XLS/
Khamsa	/XMS/
Khoukha	/XX/
Laldja	/ɛLǦ/
Lamia	/LMY/
Leila	/LYL/
Linda	/LND/
Lyakout	/YQT/

Malika	/MLK/
Mebarka	/BRK/
Merbouha	/RBḤ/
Rebiha	/RBḤ/
Terbah	/RBḤ/
Meriem	/MRYM/
Nabila	/NBL/
Nacera	/NSR/
Nachida	/NČD /
Naima	/NEM/
Nouara	/NR/
Ouahiba	/WHB/
Ouarda	/WRD/
Ounissa	/WNS/
Rahima	/RḤM/
Safia	/SFY/
Saliha	/SLḤ/
Samira	/SMR/
Taklit	/KL/
Yamina	/YMN/
Zahra	/ZHR/
Zohra	/ZHR/
Zahoua	/ZHW/
Zina	/ZN/
Zouina	/ZN/
Zineb	/ZNB/
Zinouba	/ZNB/
Zoulikha	/ZLX/

Tableau N°7: Classement des prénoms féminins simples selon leur « racine »

Dans le tableau N°7 nous avons classé les prénoms féminins simples selon leur racine. A partir de là, nous remarquons que le nombre de ces prénoms est aussi important avec **(59)** prénoms.

3.8. Les racines les plus redondantes qui forment notre corpus :

Racine	Nombre de prénoms	Pourcentage
/ḤMD/	5	3.84%
/RBḤ/	3	2.30%
/ZHR/	3	2.30%
/NR/	3	2.30%
/ʕL/	2	1.53%
/BRK/	2	1.53%
/ʕMR/	2	1.53%
/ʕZZ/	2	1.53%
/KRM/	2	1.53%
/RḤM/	2	1.53%
/JD/	2	1.53%
/ČRF/	2	1.53%
/ĠML/	2	1.53%
/XYR/	2	1.53%
/ḤSN/	2	1.53%
/ḤFD/	2	1.53%
/XDR/	2	1.53%
/NʕM/	2	1.53%
/SLḤ/	2	1.53%
/ʕED/	2	1.53%
/ZNB/	2	1.53
/ZN/	2	1.53%
Le reste	80	61.53%
Total	130	100%

Tableau N°8: les racines les plus redondantes

Après l'observation du tableau N°8 nous avons découvert les racine les plus redondantes à partir desquelles forment les prénoms existant dans notre échantillon, le classement des anthroponymes par « racine » a permis la réalisation de toutes les statistiques nécessaires à l'étude morphologique. Bref, le tableau des racines ci-dessus illustre bien la place qu'occupe le religieux dans le quotidien des algérien en général et dans celui des gens d'Aokas en

particulier. En fait, /HMD/ est la racine la plus dominante, elle présente cinq (05) prénoms ce qui correspond à 3.84%. Les racines/RBH/, /ZHR/, /NR/ sont des racines qui se placent en deuxième position, elles forment trois (03) prénoms pour chacune ce qui est l'équivalent de 2.30%. Enfin, nous remarquons que le reste des racines figurant dans ce tableau ne sont présentes que dans deux (02) anthroponymes qui forment 1.53% du notre corpus.

4. Classement des anthroponymes selon leur genre et le nombre :

Du point de vue morphologique, les formes simples sont des mots qui ne sont pas décomposables en lexèmes distinctifs. Ainsi, ces formes sont des unités formées d'une racine lexicale, adjectivale, nominale (noms communs ou propres, accompagnés ou non d'un déterminant), quant aux noms propres composés, ce sont des formes qui comprennent deux ou plusieurs parties (adjectifs, verbes, noms, accompagnés ou non de particules, syntagmes nominaux, etc.). En fait, les prénoms constituant notre corpus se présentent sous diverses formes : forme simple, forme composée, et des prénoms avec article.

	Prénoms simples	Prénoms composés
Prénoms masculins	Ahmad - Amar - Hamid - Mahmoud - Karim - Aissa - Ali - Aloua - Amirouche - Arezki - Bachir - Boualem - boubker - Cherif - Djamel - Djelleoul - Djoudi - El Khier - El Hadi - El Mouhoub - Essaid - Faissel - Fakir - Hassane - Hocine - Houas - khouder - khelaf - Laid - Larbi - Mahfoud - Meziane - Mohand - Mokrane - Mouloud - Moussa - Nacim - Naim - Ramdane - Redouane - Sadik - Salah - Salim - Smail - Youcef - Zahir .	Abdenour - Abdallah - Abdelaziz - Abdelhafid - Abdelhalim - Abdelhakim - Abdelhamid - Abdelkader - Abderahim - Abdelatif - Abdelmadjid - Abderahim - Abdelghani - Azedine - Belkacem - Khiredine - Nordine - Mohand - Akli.
Prénoms féminins	Aziza - Rahima - Aicha - Aldjia - Barkahoum - Chafia - Cherifa - Dalila - Djamila - Djahida - Djemaa - Djida - Djohra - Drifa - Kheira - Fadila - Fatiha - Ferroudja - Habiba - Hamama - Hassiba - Hayet - Houria - Khadidja - Khalissa - Khamsa - khedra - khoukha - Laldja - Lamia - Leila - Linda - Lyakout - Malika - Mebarka - Merbouha - Rebiha - Terbah - Meriem - Nabila - Nacera -	Oumelahna - Oumelkhir - Oumessad - Meriana.

	Nachida- Naima -Nouria-Nouara-Ouahiba- Ouarda-Ounissa-Safia- Saliha - Samira – Taklit- Tassadit- Yamina - Zahra - Zohra -Zahoua- Zina - Zineb -Zinouba-Zoulikha-Zouina .	
--	---	--

Tableau N°9 : Classement des anthroponymes selon leur genre et nombre

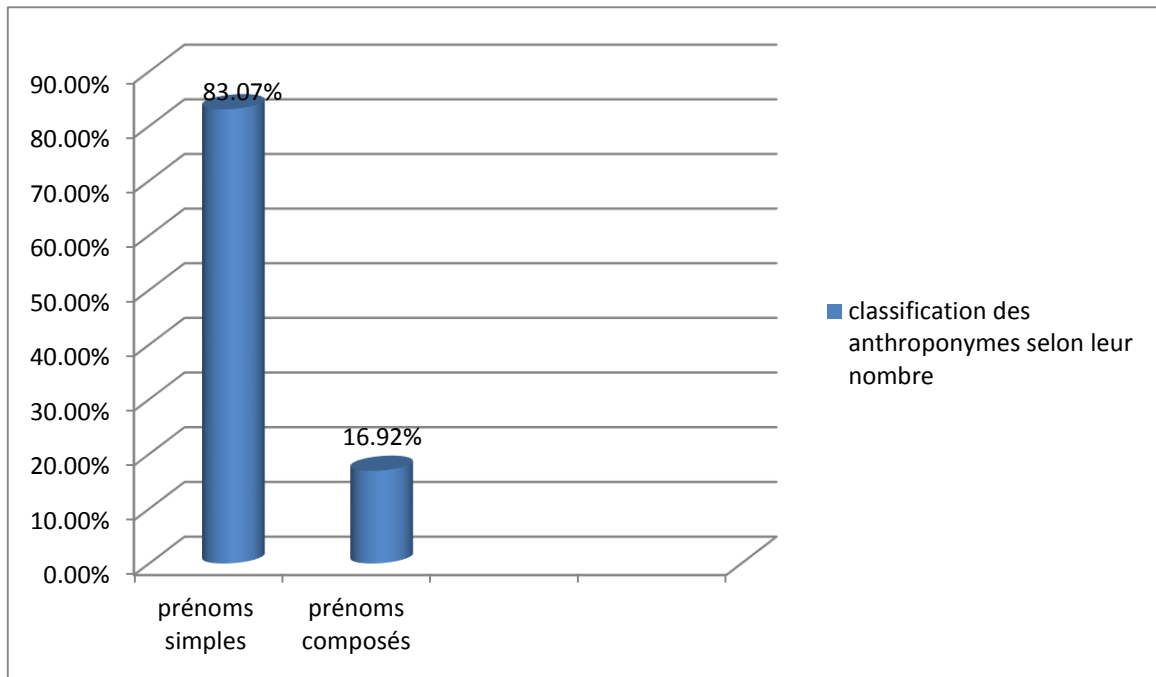
Le tableau ci-dessus, présente le nombre et le genre des noms propres de notre corpus. Le nombre des prénoms simples est plus dominant et fréquent par rapport au nombre des prénoms composés. Ce nombre représente cent huit (**108**) anthroponymes existant dans la période qui s'étend entre **1962** et **1970**, les prénoms simples constituent donc une catégorie très importante dans l'anthroponymie algérienne en générale et dans celle d'Aokas en particulier. Les prénoms composés sont beaucoup plus importants chez les garçons que chez les filles, les formes composées féminines se limitent à quelques représentantes, seules trois (**3**) filles sur les (**66**) naissances recensées portent un prénom avec une particule et un nom commun, nous avons également un (**1**) autre prénom composé à deux prénoms, ce qui démontre que les prénoms simples sont beaucoup plus fréquents que les noms composés durant cette période.

4.1. Classement des anthroponymes selon leur nombre :

Prénoms	Nombre	Pourcentage
Simple	108	83.07 %
Composés	22	16.92 %

Tableau N°10: Classement des anthroponymes selon leur nombre

Dans le tableau ci-dessus, nous avons présenté les résultats d'une analyse morphologique des anthroponymes. Les prénoms composés se limitent à vingt deux (**22**) prénoms sur un corpus constitué de cent trente (**130**) anthroponymes ce qui correspond à **16.92 %**, alors que les prénoms simples sont en nombre très fréquent avec cent huit (**108**) prénoms soit **83.07 %** du corpus.



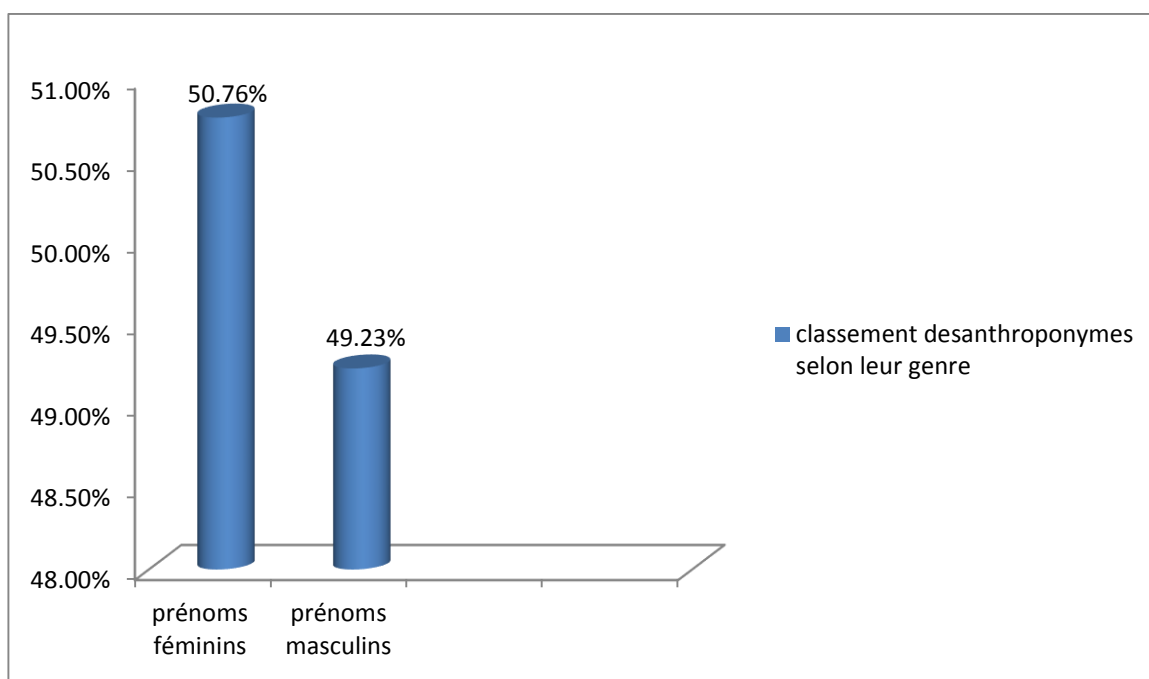
Graphique 1 : Classement des anthroponymes selon leur nombre

4.2. Classement des anthroponymes selon leur genre :

Prénoms	Nombre	Pourcentage
Masculins	64	49.23 %
Féminins	66	50.76 %

Tableau N° 11: Classement des anthroponymes selon leur genre

Le tableau N°11 résume le nombre des noms masculins et féminins qui composent notre corpus, les noms masculins présentent soixante quatre (**64**) prénomssce qui correspond à **49.23%**, alors que les prénomss féminins présentent la catégorie la plus dominante avec un nombre de soixante six (**66**) prénomsssoient **50.76%**.



Graphique N°2 : Classement des anthroponymes selon leur genre

4.3. Catégories grammaticales des anthroponymes :

4.3.1 Catégories grammaticales des prénoms composés (masculins et féminins) :

Dans le tableau ci-dessous, nous allons voir à partir de quelles catégories grammaticales sont formés les noms composés figurant dans notre corpus.

Catégorie grammaticale	Les composés		L'occurrence
Particule ABD + nom	Allah Aziz Hafid Hakim Halim Hamid	Kader Karim Latif Madjid Nour Rahim Lghani	13 fois
Nom+ particule DINE	Aze Nour Khir		03 fois

Particule BEL + nom	Kacem	01 fois
Particule OUM + nom	Lahna Lkhir Saad	02 fois

Tableau N°12 : Catégories grammaticales des prénoms composés(masculins et féminins)

Dans le tableau ci-dessus, nous avons essayé de dégager la structure morphologique des prénoms composés et de les classer selon leurs catégories grammaticales. Tout d'abord nous avons constaté que la particule de filiation **ABD** est la plus dominante avec un nombre de **13** prénoms sur un total de **22** composés. Puis les particules **DINE** et **OUM** présentent trois (**03**) prénoms pour chacune d'elles. Il est à signaler que cette dernière est une particule de filiation qui indique le genre féminin. Encore, nous avons la particule **BEL**, elle est apparue qu'une (**01**) seule fois dans notre corpus, elle présente, de ce fait, le nombre inférieur des prénoms composés figurant dans notre corpus.

4.3.2 Catégories grammaticales des prénoms composés à deux termes :

Catégorie grammaticale	Les composés	Nombre
prénom + prénom	Mohand – Akli Meriem + Ana(mérianana)	2 fois

Tableau N°13 : Catégories grammaticales des prénoms composés à deux termes

Le tableau ci-dessus regroupe les prénoms composés à deux termes qui sont présents dans notre corpus. Après l'analyse de ces prénoms nous avons distingué que cette catégorie se présente dans notre échantillon avec un nombre de deux (**02**) prénoms seulement.

4.3.3 Catégories grammaticales des prénoms comportant l'article « el » :

Catégorie grammaticale	Prénoms	Nombre
EL	Hadi Mouhoub Khier Yakout	04 fois

Tableau N°14 : Catégories grammaticales des prénoms comportant l'article « el »

Le tableau N°14 présente la catégorie grammaticale des prénoms comportant l'article « el », cette catégorie s'illustre avec (l'article défini El + un nom). En fait, nous avons constaté que notre corpus contient de quatre (**04**) prénoms de cette catégorie.

4.3.4 Catégories grammaticales des prénoms simples :

Prénoms				Catégorie grammaticale	Nombre
Ahmad	Fatiha	Leila	Rebiha	Prénoms	98 fois
Aicha	Faissel	Linda	Remdane		
Aissa	Fadila	mahmoud	Redouane		
Alaoua	Ferroudja	Mahfoud	Sadek		
Ali	Habiba	Malika	Safia		
Amer	Hamama	Mebarka	Salah		
Amirouche	Hamid	Merbouha	Saliha		
Arezki	Hassane	Meriem	Salim		
Bachir	Hassiba	Meziane	Samira		
Barkahoum	Hayet	Mohand	Smail		
Chafia	Houria	Mokrane	Taklit		
Cherif	Hocine	Mouloud	Tassadit		
Cherifa	Houas	Moussa	Terbah		
Dalila	Khadidja	Nabila	Yamina		
Djahida	Khalissa	Nacera	Youcef		
Djamal	Khamsa	Nacim	Zahra		
Djamila	Khedra	Nachida	Zahir		
Djemaa	Khouder	Naim	Zahoua		
Djelloul	Khelaf	Naima	Zina		
Djoudi	Khoukha	Nouara	Zineb		
Djohra	Karim	Nouria	Zinouba		
Drifa	Laid	Ouahiba	Zouina		
Kheira	Laldja	Ouarda	Zohra		
Essaid	Lamia	Ounissa	Zoulikha		
Fakir	Larbi				

Tableau N°15 : Catégories grammaticales des prénoms simples

À partir de tableau N°15 nous constatons que notre corpus contient une seule catégorie grammaticale des noms et qui représente un nombre important qui est quatre-vingt-dix neuf (98) prénoms.

5. Classement des prénoms selon leur marque féminine :

Les marques de féminin :

Les prénoms féminins en arabe comme en berbère peuvent être construits sous différentes formes qui sont les suivantes :

A. Le rajout du morphème [-a] en finale du prénom :

Le morphème discontinu -a en final du nom forme le genre féminin en langue arabe ainsi que le berbère.

- Aziza - Rahima - Aicha - Aldjia - Chafia - Cherifa - Dalila - Djamila - Djahida - Djemaa - Djohra - Drifa - Kheira - Fadila - Fatiha - Ferroudja - Habiba - Hamama - Hassiba - Houria - Khadidja - Khalissa - Khamsa - khedra - khoukha - Laldja - Lamia - Leila - Linda - Malika - Mebarka - Merbouha - Rebiha - Meriana - Nabila - Nacera - Nachida - Naima - Nouria - Nouara - Ouahiba - Ouarda - Ounissa - Safia - Saliha - Samira - Yamina - Zahra - Zohra - Zahoua - Zina - Zinouba - Zoulikha - Zouina - Oumelahna.

B. Le rajout de la désinence [-t(e)] en finale du prénom:

- Hayet
- Lyakout

C. Le Rajout du morphème discontinu kabyle du féminin singulier « t...t » :

Le T- initial ainsi que le -T final constituent un morphème discontinu substantif du féminin singulier en langue kabyle. Nous avons dans notre corpus quelques prénoms qui comportent cette marque :

- Taklit
- Tassadit

D. Le rajout du morphème t- initial :

Le t- initial est un morphème discontinu indiquant le féminin en berbère.

- Terbah

E. La forme féminine qui se construit avec la lettre finale « M » :

- Meriem
- Barkahoum

F. La formation des autres prénoms féminins qui n'appartient à aucune des catégories citées au-dessus :

- Oumessad
- Oumelkhir
- Zineb

Marques de féminin	Le nombre
Le rajout du morphème [-a] en finale du prénom	56
Le rajout de la désinence [-t(e)] en finale du prénom	2
Le Rajout du morphème discontinu kabyle du féminin singulier « t...t »	2
Le rajout du morphème t- initial	1
La forme féminine qui se construit avec la lettre finale « M »	1
La formation des autres prénoms féminins qui n'appartient à aucune des catégories citées au-dessus	3

Tableau N°16:les marques de féminins des prénoms

Le tableau N°16 représente le nombre des prénoms féminins composant notre corpus. D'abord nous remarquons que les prénoms féminins construits avec le rajout de la voyelle « a » sont les plus dominants avec un nombre de cinquante cinq (55) prénoms, ensuite les prénoms construits avec le rajout du morphème discontinu kabyle du féminin singulier « t...t » et ceux qui portent la désinence [-t(e)] en finale sont au nombre de deux (2) prénoms pour chaque marque, pour les prénoms qui sont formés avec la lettre finale « M » ne présentent que deux (2)

prénoms sur soixante six(66)prénoms féminins recensés dans notre corpus. Enfin les prénoms figurant dans notre tableau n'ayant pas de marques précises sont au nombre de trois (3) prénoms du total.

6. Classement linguistique des anthroponymes :

Dans cette partie nous allons essayer de déterminer les langues dans lesquelles sont issus les anthroponymes de notre corpus. Notre objectif de déterminer la langue origine des prénoms est dû à l'ensemble des noms qui présentent des caractéristiques et des particularités morphologiques relatives à chaque langue notamment les langues fréquentes en Algérie telle que l'arabe et le berbère.

6.1. Les prénoms berbères :

Le tableau suivant regroupe les noms berbères :

	Les prénoms	Nombre
Les prénoms masculins	Amirouche- Arezki - Meziane -Mokrane - Belkacem - Mohand Akli-Mohand.	07
Les prénoms féminins	Aldjia- Djida -Drifa-Ferroudja - Laldja - Taklit- Tassadit-Zahoua - Zouina.	09

Tableau N°17 : Les prénoms berbères

Le tableau N°17 représente les prénoms berbères comportant notre corpus, après avoir réalisé une classification linguistique de ces prénoms, nous avons constaté que les prénoms kabyles représentent un nombre de sept (7) prénoms pour le genre masculin ainsi que neuf (9) prénoms pour le genre féminin ce qui correspond à **12.30%** sur un total de **130** anthroponymes.

6.2. Les prénoms arabes :

Le tableau suivant regroupe les noms arabes :

	Les prénoms	Nombre
Les prénoms masculins	Abdenour, Abdallah, Abdelaziz, Abdelhafid, Abdelhalim, abdelkarim, Abdelhakim, Abdelhamid, Abdelkader, Abdelatif, Abdelmadjid, Abderahim, Abdelghani, Azedine, Boubker, Khiredine, Nordine, Ahmad, Mahmoud, Karim, Ali, Aloua, Amar, Bachir, Boualem, Cherif, Djamel, Djelleoul, Djoudi, El Khier, El Hadi, El Mouhoub, Essaid, Faissel, Fakir, Hamid, Hassane, Hocine, Houas, karim, khouder, khelaf, Laid, Larbi, Mahfoud, Mahmoud, Mouloud, Nacim, Naim, Ramdane, Redouane, Salah, Salim, Zahir .	54
Les prénoms Féminins	Aziza, Rahima, Aicha, Barkahoum, Chafia, Cherifa, Dalila, Djamila, Djahida, Djemaa, Djohra, Fadila, Fatiha, Habiba, Hamam, Hassiba, Hayet, Houria, Khadidja, Khalissa, Khamsa, khedra, Khiera, khoukha, Lamia, Leila, Lyakout, Malika, Mebarka, Merbouha, Rebiha, Terbah, Nabila, Nacera, Nachida, Naima, Nouria, Nouara, Ouahiba, Ouarda, Ounissa, Rahima, Safia, Saliha, Samira, Yamina, Zohra, Zahra, Zina, Zineb, Zinouba, Zoulikha.	52

Tableau N°18 : Les prénoms arabes

Le tableau N°18 représente les prénoms arabes composant notre corpus. En fait, la langue arabe est en nombre élevé et très significatif avec un nombre de **(54)** prénoms masculins et de **(52)** prénoms féminins ce qui est l'équivalent de **81.53%** sur un total de **130** anthroponymes. Cela dû au fait qu'au IXème siècle de notre ère, l'Afrique du nord, toute entière était conquise par l'islam, le dogme islamique considère la langue arabe comme le recueil de la parole de Dieu. La religion musulmane se veut une révélation en langue arabe.

6.3. Les prénoms hébreux (bibliques):

Le tableau suivant regroupe les noms hébreux

	Les prénoms	Nombre
Les prénoms masculins	Aissa – Moussa – Smail – Sadik – Youcef	5
Les prénoms féminins	Meriem	1

Tableau N°19 : Les prénoms hébreux

Le tableau ci-dessous regroupe les prénoms singuliers et féminins issus de la langue hébreu, ainsi le nombre des prénoms singulier est plus élevé que celui de féminin, ce dernier est présenté par un nombre trèsréduit avec un seul(01) prénom, tandis que les prénoms masculins sont au nombre de cinq (05) prénoms.

6.4. Les prénoms portugais et hybride:

Le tableau ci-dessous regroupe les prénoms portugais et hybride :

La langue	Les prénoms	Nombre
Le portugais	Linda	01
Hybride	Mérianas	01

Tableau N°20 : Les prénoms portugais et hybride

A partir de l'observation du tableau N°20 nous constatons que les prénoms portugais sont au nombre d'un (01) seul prénom féminin singulier soit **0.76%** de notre corpus. Ainsi, les prénoms hybrides présentent un nombre très bas avec un seul (1) prénom seulement qui forme le même pourcentage que les prénoms portugais.

7. Classification des prénoms selon leur origine linguistique :

Dans le tableau ci-dessous nous allons classer les anthroponymes (prénoms) selon leur appartenance à leurs langues d'origine à savoir le berbère, l'arabe, l'hébreu, et le portugais ainsi que l'hybride.

Les langues	Nombre de prénoms	Pourcentage
Le berbère	16	12.30%
L'arabe	105	80.76%
L'hébreu	06	4.61%
Hybride	01	0.76%
Le portugais	01	0.76%

Tableau N°21 : Classification des prénoms selon leur origine linguistique

Après l'observation de ce tableau, nous constatons que la langue arabe est prédominante dans notre corpus, elle représente **80.76%**, la langue berbère présente **12.30%** de total de notre corpus malgré que la commune étudiée est kabyle. Les prénoms d'origine hébreu forment **4.61%**, quant à la portugaise et hybride présentent **0.76%**.

Schéma graphique regroupe les langues dont issus les prénoms de notre corpus.

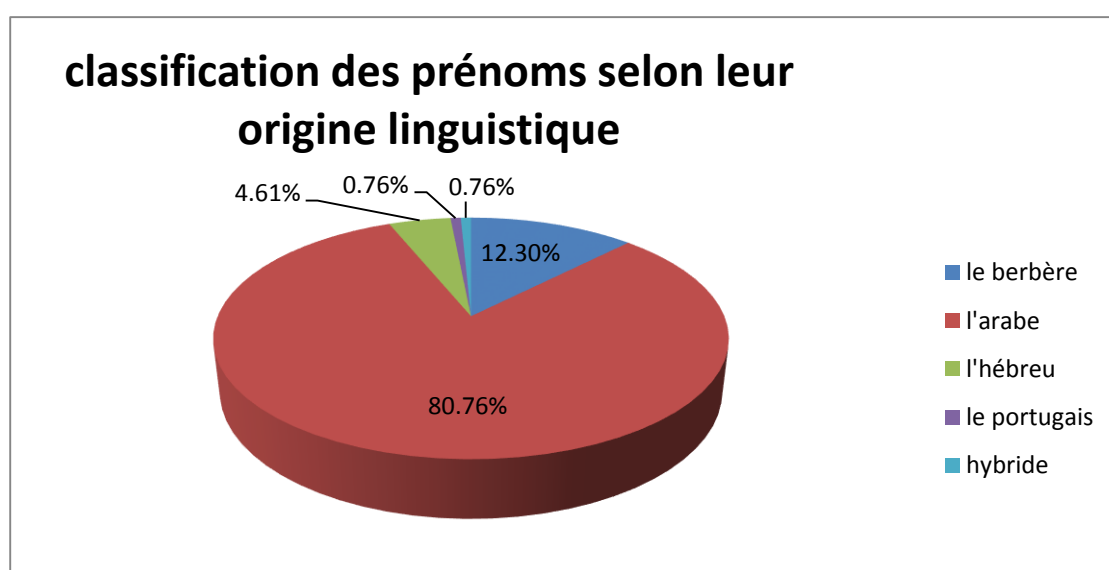


Schéma N° 3: les langues dont issus les prénoms de notre corpus

Après avoir classé les prénoms figurant dans notre corpus selon les langues dans lesquelles sont formés, nous remarquons que la construction arabe est la plus récurrente, cette dernière est très utilisée dans l'anthroponymie d'Aokas, elle présente un nombre très significatif avec cent-cinq (**105**) prénoms soit **80.76%** du total de notre corpus. De ce fait, nous remarquons que le système de nomination arabese retrouve fréquemment dans de nombreux anthroponymes à caractère religieux, car l'avènement de l'Islam a eu une influence considérable sur le choix d'attribution des prénoms et le vocabulaire des noms propres de la commune. Or, ce nombre important de cette langue s'explique par le fait que le dogme islamique considère la langue arabe comme le recueil de la parole de Dieu.

En effet, nous avons dénombré seize(**16**) prénoms seulement issus de la langue berbère alors que la commune étudiée est kabyle, ce nombre correspond à **12.30%**. Ensuite, nous avons relevé six(**06**) prénoms d'origine hébreu qui est l'équivalent de **4.61%**. Enfin, les prénoms issus du portugais et de l'hybride quant à eux restent minoritaire puisque ils ne représentent qu'un seul (**01**) prénom seulement ce qui forme un pourcentage de **0.76%** pour chaque langue sur un corpus constitué de **130** anthroponymes.

Pour ce faire, nous avons constaté que l'ensemble des anthroponymes constituant notre corpus se classent selon leur appartenance aux diverses langues ayant cohabité dans cette région, à savoir le berbère et l'arabe.

Conclusion

A travers notre analyse que nous avons menée en ce premier chapitre et selon les noms recensés dans la nomenclature anthroponymique de la commune d'Aokas dans la période qui s'étend entre 1962 à 1970. Nous exposons les différentes formes de l'anthroponymie à savoir les noms simples et composés. Puis, nous remarquons que la majorité des anthroponymes existant dans cette région sont des formes simples, ils présentent, de ce fait, le pourcentage le plus élevé par rapport aux noms composés, ces derniers sont tous précédés par les particules de filiation à savoir (Abd, Dinne, Bel, Oum), il y a une autre catégorie qui s'agit de la combinaison entre deux prénoms (les composés à deux termes).

Cette analyse nous montre aussi qu'en coté linguistique, parmi les langues recensées, la dominante est la langue arabe malgré que la commune d'Aokas est kabyle.

Chapitre II

Analyse lexico-sémantique des anthroponymes

Après avoir présenté une description morphologique des anthroponymes constituant notre corpus et essayer de voir quelles sont les principes formes sur lesquelles composent ces anthroponymes. Dans cette partie, notre tâche est de présenter une analyse lexico-sémantique des anthroponymes figurant dans notre échantillon, nous commencerons d'abord par l'étude des prénoms composés avec différentes particule de filiation, puis nous analyserons les prénoms simples. En effet, La sémantique peut être définie assez simplement comme étant la discipline qui étudie le sens du langage. Ce sens peut être rapporté à des unités, comme le mot ou la phrase.

1. Généralités sur le lexique et la sémantique :

1.2. Définition des concepts

1.2.1. Définition de la sémantique

La sémantique est une branche de la linguistique qui étudie les signifiés, la sémantique lexicale est l'étude du sens des "mots" ou plutôt des morphèmes d'une langue. Cette définition est en réalité assez problématique, puisque la notion même de "sens" n'a rien d'évidente. Le problème tient précisément à ce que, pour définir le "sens" d'un mot, on recourt en général à d'autres mots. Pourtant, la consultation d'un dictionnaire d'une langue donnée est de bien peu d'utilité si on n'a pas déjà un minimum de connaissance de cette langue.

La sémantique a d'abord été diachronique : il s'est agi pour elle d'étudier la manière dont le sens des mots se modifie au fil du temps. Le sens d'un mot peut s'élargir, se restreindre, au contraire, changer complètement.

1.2.2 Définition de la lexicologie :

La lexicologie est une branche de la linguistique qui étudie les propriétés des unités lexicales de la langue, appelées lexies.

Après la phonétique et la phonologie, qui s'occupent des sons, et la morphologie qui s'occupe des unités minimales de forme et de sens, nous arrivons à la lexicologie, qui s'occupe des masses de mots qui forment le lexique d'une langue, et le stock lexical des individus. La lexicologie est la discipline linguistique consacrée à l'étude des mots. Elle s'intéresse à leur nature, à leur étymologie mais aussi aux relations systématiques (notamment sémantiques) qui les caractérisent¹⁴.

¹⁴<http://fr.wikipedia.org/wiki/Lexicologie> (consulté le 28/03/2015)

La lexicologie comme étude descriptive a deux objets : le mot et le lexique. Pour décrire le mot, elle procède de deux manières : elle s'organise en sémantique lexicale (analyse du sens des mots et de relations de sens entre les mots) et morphologie lexicale (analyse de la structure des mots et de leurs relations de forme).

1.2.3. Définition du lexique :

En linguistique, le lexique d'une langue, constitue l'ensemble de ses lemmes ou d'une manière plus courante mais moins précise « l'ensemble de ses mots ». Toujours dans les usages courants, on utilise, plus facilement le terme vocabulaire. Par métonymie, un lexique est un recueil de termes dont le sens est expliqué. Par ailleurs, le lexique d'une langue est l'entité théorique correspondant à l'ensemble des lexies de cette langue¹⁵.

Le lexique d'une langue ne comporte pas que des mots connus de tout le monde : il comporte également un certain nombre de termes réservés à des contextes bien précis, techniques ou socioprofessionnels. C'est pourquoi on distingue dans le lexique un premier sous ensemble formé par le lexique général étudié par la lexicologie, et un sous-ensemble formé par les lexiques de spécialité, et à propos duquel on parle de terminologie.

1.2.4. Définition de sémème :

En sémantique, le sémème est un faisceau de traits sémantiques minimaux (appelés sèmes) qui a pour correspondant formel le lexème¹⁶.

le lexème (aussi appelé unité lexicale par le conseil supérieur de la langue française et de nombreux grammairiens et lexicographes) est le morphème lexical d'un lemme, c'est-à-dire une unité de sens et de son qui n'est pas fonctionnelle ou dérivationnelle. C'est un synonyme de radical dans la plupart des cas, surtout utilisé dans le cadre de la lexicologie en synchronie. En effet, diachroniquement, radical et lexème peuvent ne pas coïncider.

1.2.5. Définition de l'anthroponymie :

¹⁵<http://fr.wikipedia.org/wiki/Lexique> (consulté le 28/03/2015)

¹⁶<file:///C:/Users/oracle/Documents/S%C3%A9m%C3%A8me%20%E2%80%94%20Wikip%C3%A9dia.htm> (consulté le 15/03/2015)

L'anthroponymie est l'une des branches de l'onomastique (étude de l'origine et l'évolution des noms propres) l'anthroponymie : branche de la lexicologie qui étudie l'étymologie, la formation et les usages des noms propres de personnes.

Cette science s'occupe des noms de personnes (noms de famille, prénoms, sobriquets, surnoms) qu'il s'agisse de personnes réelles (dans une communauté nationale, urbaine, villageoise, etc.) ou imaginaires par exemple (l'anthroponymie des romans de Balzac).

2. Analyse lexico-sémantique des anthroponymes :

2.1. Analyse sémantique des prénoms masculins composés :

Dans notre échantillon d'étude, les anthroponymes qui se présentent sous une forme composée sont nombreux, ils représentent **16.92%** du corpus. Ces prénoms composés sont des formes décomposables au moins en deux unités identifiables syntaxiquement et lexicalement.

2.1.1. Les prénoms composés avec « *Abd* » :

La base « *abd* » est un nom commun du lexique arabe qui a deux sens, dont le premier signifie « adorateur de Dieu »¹⁷ et le second signifie « esclave de »¹⁸. Les noms épithètes de Dieu sont préfixés de « *abd* », tout cela est attribué pour éviter la confusion entre l'homme et son créateur. Cette particule est un élément lexical qui permet d'établir une relation intrinsèque à Dieu.

Vroonen note à ce sujet que « l'anthroponymie fut adoptée partout où la religion s'était établie »¹⁹. Bref, notre corpus comporte treize prénoms à la base de « *Abd* » qui sont les suivants :

- **Abdallah** : de la racine arabe « ALH », signifie « serviteur de Dieu »²⁰, mettant l'accent sur l'unité et l'unicité de Dieu.

¹⁷Foudil CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, OP.cit, p. 65.

¹⁸Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome1, p. 322.

¹⁹(E) VEROONEN, cité par (B) KHEMOUCHE, « L'anthroponymie dans la toponymie kabyle : le cas d'Ait Bouaddou », p. 64, In Des noms et des ...noms Anthroponymie et état civil en Algérie.

²⁰Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 325.

- **Abdelaziz** (abdelEaziz) : de la racine arabe [EZZ] signifie : « puissant, fort, le fort par excellence, c'est un épithète de Dieu »²¹ Donc ABDELAZIZ signifie : « le Bien-aimé »²².
- **Abdelhafid** (Abdelhafit) : de la racine arabe [HFD], ce prénom signifie « protecteur »²³. Alors on obtient pour ce prénom « le serviteur de la protection ».
- **Abdelhakim** : de la racine arabe [HKM], « Hakima » féminin de « Hakim » qui signifie « serviteur de juge équitable », Hakim signifie alors le « sage »²⁴.
- **Abdelhalim** : de la racine arabe [HLM] signifie : « serviteur de l'indulgent, du très clément »²⁵ Halim : est l'un des noms de Dieu.
- **Abdelhamid** : de la racine arabe [HMD], « Hamida » féminin de « Hamid » signifie : « le serviteur du très loué »²⁶ . ce prénom signifie « serviteur de celui qu'est digne d'être loué »²⁷.
- **Abdelkader** (Abdelqader) : de la racine arabe [QDR] signifie « adorateur du tout-puissant »²⁸.
- **Abdelkarim** : de la racine [KRM] en arabe. « Karima » féminin de « Karim » signifie : « noble, généreux, bienfaisant »²⁹, c'est un des noms de Dieu ; Abdelkarim signifie alors : « le serviteur du généreux »³⁰, celui qui possède la noblesse par excellence.
- **Abdelatif** : de la racine arabe [LTF], signifie : « le serviteur du bienveillant, du subtil »³¹.
- **Abdelmadjid** (Abdelmajid) : de la racine arabe [MJD], signifie « le serviteur du glorieux »³².
- **Abdenour** : de la racine [NR] Noria dérivés de « Nour », donc d'origine arabe signifie : « brillance, éclat, lumière »³³. Nour n'est pas un nom de Dieu mais a permis

²¹Kazimirsky, *Dictionnaire arabe, français A de B*, tome II, p. 241.

²²Foudil, CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 66.

²³Idem p. 66.

²⁴Foudil, CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 66.

²⁵Ouerdia YERMECHE, *les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 325.

²⁶Ibide, p325.

²⁷Ibide, p325.

²⁸Foudil, CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 65.

²⁹Kazimirsky, *Dictionnaire arabe, français A de B*, tome II, p. 890.

³⁰Ouerdia YERMECHE, *les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 325.

³¹Ibid p.325.

³²Ouerdia YERMECHE, *les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 325.

de former Abdenour qui lui serait : serviteur de la lumière. Abdenour : est donc « le serviteur de la/ma lumière primordiale »³⁴.

- **Abderahim, Abderrahim** : de la racine arabe « RHM », qui signifie « le serviteur du très miséricordieux »³⁵.
- **Abdelghani** (abdelyani) : de l'arabe qui signifie « riche, opulent »³⁶, le riche par excellence, « Dieu est assez riche pour pouvoir se passer de tous, de tout le monde »³⁷. Abdelghani signifie alors : « le serviteur du riche, de celui qui se suffit entièrement à lui-même, de celui qui est totalement indépendant »³⁸.

Année	De 1962 à 1970	
Les prénoms à base de <i>abd</i>	Abdallah Abdelaziz Abdelhafid Abdelhakim Abdelhalim Abdelhamid Abdelkader Abdelkarim Abdelatif Abdelmadjid Abdenour Abderahim Abdelghani.	10 %
Total	130	100%

Tableau N°22 : les noms à base de *Abd*

Le tableau ci-dessus montre Les statistiques de l'usage de la base anthroponymique «**abd**», ces statistiques démontre que l'usage de cette particule est très répandue avec une

³³Kazimirsky, *Dictionnaire arabe, français A de B*, tome II, p. 1365.

³⁴Ouerdia YERMECHE, *les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 325.

³⁵Ibid p.325

³⁶Kazimirsky, *Dictionnaire arabe, français A de B*, tome II, p. 512.

³⁷Ibid, p. 513.

³⁸Ouerdia YERMECHE, *les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 325.

grande variété (**13 prénoms**), ce qui est l'équivalent de **10%**. Ces formations rappellent un rapport d'adoration, de vénération, et de soumission de l'homme à Dieu.

2.1.2. Les prénoms à base de « -Dine » « foi, religion » :

La base de « **DINE** », vient de l'arabe, signifie « avoir la religion, professer une croyance ». Cette particule qui signifie « religion »³⁹ vient toujours après un nom, la combinaison des deux unités donnera un prénom composé à connotation religieuse, notre corpus comporte trois (**3**) prénoms qui se composent de cette particule et qui sont les suivants :

- **Azzedine** : est un prénom masculin d'origine arabe composé de la base (ʿaza), qui signifie en arabe « être fort, (Allahu ʿazawadjala) (Dieu est puissant et fort) : une expression qu'est en usage courant, et de vocable [Dine], qui signifie : « coutume, habitude, voie, croyance et religion »⁴⁰, donc Azzedine signifie : « puissance de la religion »⁴¹.
- **Nordine, Noureddine** : est un prénom masculin composé de la base arabe [NR], qui renvoie à une source lumineuse à « la lumière »⁴², et une particule [Dine]. C'est l'un des noms coraniques du prophète. NORDINE signifie alors « lumière de la foi »⁴³.
- **Khiredine, Khireddine**: est un prénom masculin composé de la racine arabe [XR], et de particule [Dine]. Ce prénom signifie alors « le bien de la religion »⁴⁴.

Année	De 1962 à 1970	
Les prénoms à base de <i>dine</i>	Azzedine	2.30%
	Nordine	
	Khirdine	
Total	130	100%

Tableau N°23 : les prénoms à base de *dine*

³⁹ Farid BENRAMDANE, *des noms et des... noms* Anthroponymie et état civil en Algérie, CRASC, 2005, p. 93

⁴⁰ Kazimirsky, *Dictionnaire arabe, français A de B*, tome II, p. 239.

⁴¹ Ouerdia YERMECHE, *les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 330.

⁴² Farid BENRAMDANE, *des noms et des noms...* « Anthroponymie et état civil en Algérie », CRASC, 2005, p. 94.

⁴³ Ouerdia YERMECHE, *les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 329.

⁴⁴ Ibid, p. 330

Le tableau ci-dessus regroupe les noms avec la particule « **dine** » qui sont au nombre de (3) prénoms, avec un pourcentage de **2.30%**.

2.1.3. Les prénoms à base de « **bel** » :

La particule « **bel** » est une altération phonétique de « **ben** », « fils de »⁴⁵. Cette particule vient de **ben el** « **L** final étant un produit d'assimilation de **n** par effacement de ce dernier devant l'article **el**, suivant **ben** »⁴⁶. Les prénoms avec [**BEL**] constituent un nombre très réduit dans notre corpus, il comporte un (01) seul prénom sous cette forme.

- **Belkacem** (Belqacem) : est un prénom masculin de la racine arabe [QSM] qui signifie « diviser, partager, répartir, distribuer »⁴⁷. Ce prénom selon le dictionnaire Dallet vient de « aboulqâsim, nom de Mohammed, ainsi appelé à cause de son fils Qâsim », Belkacem ou Aboulkacem : signifie donc « père de Kacem »⁴⁸.

Année	De 1962 à 1970	
Les prénoms à base de « bel »	Belkacem	0.76 %
Total	130	100 %

Tableau N° 24: les prénoms à base de « **bel** »

Le tableau ci-dessus regroupe les prénoms à base de « **bel** ». Le nombre des prénoms composés avec cette particule est très limité, cette base ne figure que dans un seul prénom, ce qui veut dire qu'il présente **0.76%** du corpus.

⁴⁵Farid BENRAMDANE, *des noms et des... noms Anthroponymie et état civil en Algérie*, CRASC, 2005.p. 91

⁴⁶Foudil, CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Paris 1993, P112.

⁴⁷Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2.p. 257.

⁴⁸Ibid p. 499

3. Analyse sémantique des prénoms féminins composés :

3.1. Les prénoms à base de *Oum* :

La particule *Oum* est une base anthroponymique féminine, vient de l'arabe qui signifie « la mère de »⁴⁹. Elle est souvent placée au début de chaque prénom, ce prénom composé forme un Naseb. Dans notre corpus nous avons trois (03) prénoms qui se composent de ce vocable.

- **Oumelahna** (mm lahna) : est un prénom féminin de la racine arabe [LHN], signifie « mère de paix ».
- **Oumelkhir** (mm elxir) : est un prénom féminin de la racine arabe [LXR], qui signifie « mère du bien »⁵⁰, « la vertueuse »⁵¹. Ce nom est devenu nom d'ego en Kabyle sous la réalisation de MELKHIR.
- **Oumessad** (mmsaEd) : est un prénom féminin de la racine arabe [SED], signifie « mère du Saad »⁵². Messad signifie « celle au bonheur, à la chance ».⁵³

Année	De 1962 à 1970	
Les prénoms à base de <i>Oum</i>	Oumelahna Oumelkhir Oumessad	2.30%
Total	130	100%

Tableau N° 25: les prénoms à base de « **Oum** »

La seule base anthroponymique des prénoms féminins composant notre corpus est la particule « **oum** ». Le tableau ci-dessus regroupe les prénoms constituant de cette particule qui sont au nombre de trois (3) prénoms, qui correspond à **2.30 %**.

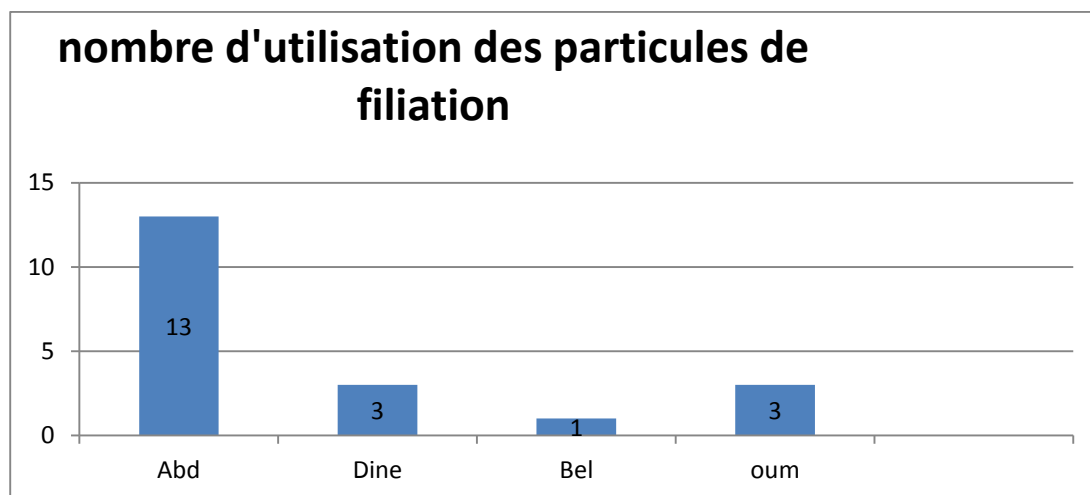
⁴⁹Farid BENRAMDANE, *Des noms et des... noms Anthroponymie et état civil en Algérie*, CRASC, 2005, p. 94.

⁵⁰Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 500.

⁵¹Users. Antrasite.be/ppoisie/documents/prenoms.htm (consulté le 09/03/2015)

⁵²Ouerdia YERMECHE, *les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 500.

⁵³Foudil CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 79.



Graphique N°4: Nombre d'utilisation des particules de filiation

Après l'observation de ce graphe nous avons constaté que la particule « abd » est plus dominante par rapport aux autres particules figurant dans notre corpus, elle représente **13** prénoms sur un total de **22** prénoms comportant de particule de filiation. Puis, la particule « dine » et « oum » sont présentes dans **3** prénoms, tandis que la particule « bel » quant à elle, elle ne présente qu'un seul prénom.

4. Les noms composés avec deux composants (termes):

- **Mohand- Akli :** est un prénom masculin composé à deux termes, le premier c'est la forme réduite du « Mohamed », ce nom entre fréquemment en composition pour former des noms comme Mohand-akli, Mohand-Amokrane ...etc. Mohand est une altération berbère de « Mohamed ». Le deuxième composant Akli est un prénom masculin simple signifie « esclave de ».
- **Meriana :** nom féminin, singulier. C'est un prénom obtenu par procédé d'hybridation qui consiste à former un nom par la combinaison entre deux langues. Alors « Mériana », vient de « Marie » d'origine hébreu qui signifie « illuminatrice, celle qui a été élevé » et « Anna », ce prénom est d'origine espagnol qui signifie « grâce ».

5. L'analyse des prénoms simples :

Dans cette partie nous allons présenter une description morphologique des prénoms simples qui forment notre corpus. Ces prénoms sont en nombre plus significatif que les noms composés :

5.1 Les prénoms avec l'article « *EL* » :

Le déterminant [EL], est un article défini d'origine arabe classique, il ne se réalise jamais en [el] dans la prononciation dialectale. Mais le plus souvent se réalise sous la forme dialectale «l, la», agglutinée ou séparée du nom, dans notre corpus nous avons trois (3) prénoms qui sont construits sous cette forme :

- **El hadi** (Lhadi) : vient de la racine [HD], c'est un nom masculin, singulier, il est formé à l'initial de l'article (*el*) de l'arabe qui est un article défini et du radical (Hadi) qui vient de l'arabe, qui signifie « le guide »⁵⁴.
- **El mohoub** : est un prénom masculin d'origine arabe qui signifie « attribuer, octroyer ou offrir ». Donc El mouhob signifie «l'attribué ».
- **El khier** : est un prénom masculin, dérivé de la racine arabe [XYR], qui signifie : « le bien »⁵⁵.
- **Lyakout**(Lyaqout) : est un prénom féminin d'origine arabe qui signifie « perle, Diamant »⁵⁶.

Année	De 1962 à 1970	
Les prénoms avec l'article « <i>el</i> »	El hadi El mohoub El khier Lyakout	3.07%
Total	130	100 %

Tableau N°26: les prénoms avec l'article « *el* »

Le tableau ci-dessus comporte les prénoms avec le déterminant « **el** », qui sont au nombre de quatre (4) prénoms, avec un pourcentage de **3.07%**.

Pour mieux illustrer, dans la catégorie des noms simples, tout comme dans celle des noms composés, l'article relevé (*El*) ne peut pas être considéré comme un composant car en langue arabe, celui-là ne constitue pas un mot à part entière, c'est un morphème d'agglutination.

⁵⁴Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 325.

⁵⁵Ibid p. 450.

⁵⁶J.- M. DALLET, *Dictionnaire KABYLE- FRANÇAIS*, parler des AT Mangellat, Algérie. Ed. SELAF, Paris, 1982, p. 922.

- Ahmad : est un prénom masculin de la racine arabe [HMD], « louer Dieu »⁵⁷. Ahmad « est un dérivé du nom principal du prophète "Mohamed". Ce nom vient de l'arabe « Hammada » qui signifie : « rendre grâce »⁵⁸.
- Aicha : est un prénom féminin de la racine arabe « EYC » qui signifie « nourrir »⁵⁹ c'est « le nom de l'épouse préférée du prophète »⁶⁰. D'autre part, Aicha signifie : « vivante, pleine de vitalité »⁶¹.
- Aissa : est un prénom masculin de la racine arabe [ES], « c'est le nom coranique de Jésus, fils de Marie »⁶². Ce prénom signifie : « Dieu est généreux »⁶³.
- Alaoua [Ealwa] : de la racine arabe [EL], « Alaoua, Alioua » serait donc la forme diminutive et hypocoristique de ALI « élevé, noble »⁶⁴.
- Aldjia : est un prénom féminin, d'origine berbère qui signifie « belle fleur »⁶⁵.
- Ali : est un prénom masculin de la racine arabe [EL], signifie «élevé, noble»⁶⁶. Ce prénom est signalé comme : « fut le gendre du prophète, l'époux de la fille de celui-ci "Fatima" »⁶⁷. Ali est le nom de quatrième calife (656-661).
- Amar : est un prénom masculin de la racine [EMR], nom d'origine arabe, qui signifie « hanter ou habiter(en séjour), fréquenter en sorte que la demeure ne soit pas déserte, que la personne ne soit pas solitaire et abandonnée »⁶⁸. Ce nom signifie aussi qui « qui emploie sa vie au jeune, à la prière et à l'adoration »⁶⁹, mais également ça signifie «prospère, florissant, qui vit longtemps»⁷⁰.

⁵⁷Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 331.

⁵⁸Users. Antrasite.be/ppoisse/documents/prenoms.htm (consulté le 09/03/2015)

⁵⁹J.-M. DALLET, *Dictionnaire KABYLE - FRANÇAIS*, parler des At Mangellat., Algérie. Ed. SELAF, Paris, 1982, p. 1011.

⁶⁰Ibid p.1033.

⁶¹Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 343.

⁶²J.-M. DALLET, *Dictionnaire KABYLE - FRANÇAIS*, parler des At Mangellat., Algérie. Ed. SELAF, Paris, 1982, p. 1035.

⁶³Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 333.

⁶⁴Ibid P. 342.

⁶⁵www.vitaminedz.com/signification-du-prenom-b-aldjia-b/articles_20308_2372210_0_1.html(consulté le 20/03/2015)

⁶⁶Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome1, p. 342.

⁶⁷J.-M. DALLET, *Dictionnaire KABYLE - FRANÇAIS*, parler des At Mangellat., Algérie. Ed. SELAF, Paris, 1982, p. 1035.

⁶⁸Larousse, *Dictionnaire d'étymologie*, Paris, 1964, p. 363.

⁶⁹Ouerdia YERMECHE, *les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 335.

⁷⁰Ibid, p. 237.

- Amirouche : est un prénom masculin de la racine [EMR], dérivé de AMAR ; AMIROUCHE est une forme kabylisée, puisque on retrouve souvent ce préfixe « ouche » dans la plupart des noms berbères tel que " Amitouche " et " Brirouche " qui est un personnage populaire de comptes berbères. Résultat d'une altération du nom original, une sorte de familiarisation. Amirouche est donc la forme diminutive de « Amer » « le petit Amer »⁷¹. Amirouche était aussi le prénom d'un résistant Algérien qui n'a pas hésité à sacrifier sa vie pour son pays, donc demeure dans la mémoire des Algériens, un homme de courage et de fierté.
- Arezki : est un prénom masculin, singulier, le radical de ce prénom est d'origine arabe « RZK » qui signifie « gagne-pain, moyen de subsistance, ressources »⁷². Ce prénom vient du mot « arask » qui signifie « confusion, richesse » en Kabylie. ça signifie aussi une personne « qui a du bien, chanceuse »
- Aziza (ʿziza) : est un prénom féminin de la racine arabe [ʿZZ], Aziza est le prénom féminin de « Aziz » qui signifie « le Bien-Aimé »⁷³
- Bachir : est un prénom masculin de la racine arabe [BʿR], qui signifie « porteur d'une bonne nouvelle, heureux présage »⁷⁴ donc BACHIR signifie : « porteur de la bonne nouvelle »⁷⁵.
- Barkahoum : est un prénom féminin d'origine arabe. Ce prénom vient probablement de [BRK], signifie « suffire » et « houm » signifie « eux » en arabe. Et d'après une vieille dame habitant à la région d'Aokas ce prénom a été choisi selon un présage revêtait un pouvoir bénéfique sensé d'empêcher et de stopper la naissance des filles.
- Boualem : de la racine arabe, signifie « porte-drapeau, meneur »⁷⁶.
- Boubker : de l'arabe, signifie « petit chameaux »⁷⁷, « l'homme à la chamelle »⁷⁸. Boubker est le nom du premier calife : « Abu Bakr », composé à l'origine, est contracté en un nom simple « Boubekeur ». c'est le beau père de prophète Mohammed.

⁷¹Ouerdia YERMECHE, *les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 342.

⁷²B, Baraké, *Dictionnaire arabe français*, El Hilal Beyrou, 2008, p. 229.

⁷³Foudil, CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 66.

⁷⁴El Motkan el Wajiz, *Dictionnaire Arabe Français*, Ed, DAR EL RATEB, 2007, p.71.

⁷⁵Foudil, CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 68.

⁷⁶www.signification-des-prenoms.com/lettres-masculins/masculins-b/boualem.html (consulté le 04/03/2015)

⁷⁷[http //www.meilleursprenoms.com](http://www.meilleursprenoms.com) (consulté le 04/03/2015).

⁷⁸Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome1, p. 294.

- Chafia (Chafiya) : est un prénom féminin de la racine arabe [ČFY], qui signifie « apaisante, réconfortante »⁷⁹.
- Cherif, Cherifa : de la racine arabe [ČRF], dérivé de « Charif » qui signifie « noble »⁸⁰, Cherifa prénom féminin de Cherif.
- Dalila : est un prénom féminin de la racine arabe [DLL], qui signifie « guide ». ce nom signifie aussi : « l'aimée, la dorlotée »⁸¹.
- Djamel, Djamila : de la racine arabe [JML], signifie « beauté »⁸² en arabe.
- Djahida (jahida) : est un prénom féminin d'origine arabe dérivé de la racine « JHD », il signifie la « faveur »⁸³, quand il aura lutté jusqu'à tomber.
- Djelleoul (ğeloul) : est un prénom masculin de l'arabe « djella » qui signifie : « être grand, puissant »⁸⁴ (allahu Ğazawadjalla).
- Djemaa : est un prénom féminin d'origine arabe signifie : « intègre, sans défaut ». ce prénom signifie aussi « le vendredi »⁸⁵.
- Djida (ğida) : est un prénom féminin singulier, renvoyant à l'importance qu'on attache aux rapports familiaux. Signifie en berbère « ma grand mère »⁸⁶.
- Djohra (ğohra) : est un prénom féminin d'origine arabe, c'est un dérivé de Djouher qui signifie « des perle »⁸⁷.
- Djoudi (joudi) : est un prénom masculin de la racine [JD], Djoudi est le superlatif de djedid « très neuf »⁸⁸.
- Drifa (Ḍrifa) : est un prénom féminin de la racine [DRF], qui signifie « aimable »⁸⁹. Ce prénom signifie aussi « courtois, poli »⁹⁰.
- Kheira : est un prénom féminin, dérivé de la racine arabe [XYR], qui signifie : « le bien »⁹¹.

⁷⁹www.meilleursprenoms.com (consulté le 25/03/2015)

⁸⁰Foudil CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 77.

⁸¹Users. Antrasite.be/ppoise/documents/prenoms.htm (consulté le 24/03/2015)

⁸²www.meilleursprenoms.com (consulté le 25/03/2015).

⁸³J.- M. Dallet, Dictionnaire KABYLE- FRANÇAIS, parler des *AT Mangellat*, ALGERIE. Ed. SELAF, Paris, 1982, p. 334.

⁸⁴Ibid

⁸⁵Foudil CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 43.

⁸⁶Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 395.

⁸⁷Foudil CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 77.

⁸⁸Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 331.

⁸⁹Users. Antrasite.be/ppoise/documents/prenoms.htm(consulté le 15/03/2015)

⁹⁰Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 366.

⁹¹Ibid, p. 450.

- Essaid, Tassadit (TaseEdit) : de la racine arabe [SED], signifie « heureux, fortuné »⁹², « bonheur, bien être, succès félicite béatitude »⁹³.
- Fadila : est un prénom féminin de la racine [FDL], Fadila signifie en arabe « vertueuse, bienfaitante »⁹⁴.
- Faissel (Faysel) : est un prénom masculin de la racine arabe [FYSL], signifie « arbitre, juge »⁹⁵.
- Fakir : de la racine arabe [FQR], qui signifie « pauvre »⁹⁶.
- Fatiha : est un prénom féminin de la racine arabe [FTH], signifie « qui ouvre toutes les portes »⁹⁷. Ce prénom est l'un des prénoms qui sont directement puisés des titres de sourates du Coran. FATIHA, est le titre de la première sourate du Coran.
- Feroudja (Ferouğa) : est un prénom féminin de la racine [FRG], il signifie « bande d'oiseaux, compagnie de perdrix »⁹⁸.
- Habiba : est un prénom féminin de la racine arabe [HBB], Habiba, Mahbûba (en rapport direct avec l'amour; respectivement : l'aimée)⁹⁹.
- Hamama : est un prénom féminin de la racine arabe [HMM], prénom féminin qui signifie « colombe »¹⁰⁰.
- Hamid : est un prénom masculin, de la racine arabe [HMD], qui signifie : « louer Dieu »¹⁰¹. Dérivé de Ahmed « le plus loué ». Hamid signifie alors « qui ne cesse de louer Dieu »¹⁰².
- Hassane : est un prénom masculin, dérivé de la racine arabe /ḤSN/, signifie « soigner, se soigner, être soigné »¹⁰³. De plus « Hassane » c'est l'un des noms vénérés des deux fils d'Ali. C'est le petit-fils du prophète.
- Hassiba : est un prénom féminin d'origine arabe, ça signifie : « noble »¹⁰⁴.

⁹²Kazimirsky, *Dictionnaire arabe, français A de B, librairie du Liban, Beyrouth, tome 1, p. 117.*

⁹³J.- M.DALLET, *Dictionnaire KABYLE- FRANÇAIS*, parler des AT Mangellat, Algérie, Ed. SELAF, Paris, 1982, p. 802.

⁹⁴Kazimisky, *Dictionnaire arabe français A de B*, tome2, p. 608.

⁹⁵Users. Antrasite.be/ppoisie/documents/prenoms.htm. (Consulté le 30/03/2015)

⁹⁶Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 335.

⁹⁷www.vitamedz.com (consulté le 29/03/2015)

⁹⁸J.- M.DALLET, *Dictionnaire KABYLE- FRANÇAIS*, parler des AT Mangellat, Algérie, Ed. SELAF, Paris, 1982, p. 221.

⁹⁹<http://geza.roheim.pagesperso-orange.fr/html/benrejeb.htm#precoran> (consulté le 03/04/2015)

¹⁰⁰www.prenoms.com/prenom/signification.prenom-HAMAMA.html (consulté le 15/04/2015)

¹⁰¹Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 331.

¹⁰²Ibid, p. 331.

¹⁰³J.- M. DALLET, *Dictionnaire KABYLE- FRANÇAIS*, parler des AT Mangellat, Algérie. Ed. SELAF, Paris, 1982, p. 343.

- Hayet : est un prénom féminin d'origine arabe signifie : « la vie »¹⁰⁵.
- Houria (hourya) : est un prénom féminin d'origine arabe, dérivé de la racine [HR], signifie « libre », donc ce prénom veut dire « la liberté ».
- Hocine : est un prénom masculin de la racine arabe [HSN], c'est le diminutif de « Hassene » qui signifie : « très bon, très beau, excellent »¹⁰⁶.
- Houas (Howas) : est un prénom masculin d'origine arabe, signifie « se promener »¹⁰⁷.
- Karim : est un prénom masculin de la racine arabe [KRM], il signifie « généreux »¹⁰⁸, ou encore « être noble ».
- Khadidja (Xadija) : nom de la première épouse du prophète (une sainte femme).
- Khalissa (Xalissaa) : prénom d'origine arabe, qui signifie « pure, droite, sincère ».
- Khamsa (Xamsa) : est un prénom féminin d'origine arabe signifie « cinq »¹⁰⁹. Xemsadeg-galnim. Insulte : les cinq (doigts) dans tes yeux.
- Khedra, Khouder : dérivé de la racine arabe [XDR], ces prénoms signifient « qui est vert »¹¹⁰. ce prénom signifie également la « verdure, état prospère »¹¹¹.
- khelaf : est un prénom masculin, dérivé de la racine arabe [XLF], c'est une base verbale qui signifie : « remplacer; prendre place, substituer »¹¹², « remplacer, succéder »¹¹³.
- Khoukha (XX) : est un prénom féminin singulier, c'est un dérivé qui signifie « pêche »
- Laid : est un prénom masculin de la racine arabe [LED], signifie « la fête »¹¹⁴.
- Laldja (Lǧalǧa) : est un prénom féminin d'origine berbère, de "Taǧelǧet" qui signifie « poupée en berbère, LALDJA serait celle qui est belle comme une poupée.

¹⁰⁴www.origine, signification-prenoms.com. (Consulté le 15/04/2015)

¹⁰⁵Foudil CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 43.

¹⁰⁶Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 342.

¹⁰⁷J.- M. DALLET, *Dictionnaire KABYLE- FRANÇAIS*, parler des AT Mangellat, Algérie. Ed. SELAF, Paris, 1982, p. 347.

¹⁰⁸B, Baraké, *Dictionnaire arabe français*, El Hilal, Beyrouth, 2008.

¹⁰⁹J.- M. DALLET, *Dictionnaire KABYLE- FRANÇAIS*, parler des AT Mangellat, Algérie. Ed. SELAF, Paris, 1982, p. 902.

¹¹⁰Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 360.

¹¹¹Kazimirsky, *Dictionnaire arabe, français A de B*, tome II, p. 586.

¹¹²Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 253.

¹¹³J.- M. DALLET, *Dictionnaire KABYLE- FRANÇAIS*, parler des AT Mangellat, Algérie. Ed. SELAF, Paris, 1982, p.308.

¹¹⁴Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 334.

- Lamia (Lamiya) : est un prénom féminin d'origine arabe qui signifie « celle qui a des lèvres sombres »¹¹⁵.
- Larbi (Lʿarbi) : est un prénom masculin de la racine arabe [ʿRB], ce prénom signifie « l'arabe »¹¹⁶.
- Leila : est un prénom féminin d'origine arabe, LEILA signifie : « nuit »¹¹⁷.
- Linda : est un prénom féminin singulier, qui signifie « belle »¹¹⁸ en Portugais.
- Mahmoud : est un prénom masculin issu de la racine arabe [HMD], qui signifie « méritant »¹¹⁹. Mahmoud signifie aussi « le loué, le vertueux »¹²⁰.
- Mahfoud (Maḥfoud) : est un prénom masculin de la racine arabe [HFD], signifie « protégé »¹²¹. Mahfoud est alors « qui est sous la vigilante sauvegarde de Dieu, celui qui préserve »¹²².
- Malika : ce prénom issu de la racine arabe [MLK], Malika est le prénom féminin de Malek qui signifie « possesseur »¹²³.
- Mebarka : est un prénom féminin de la racine arabe [BRK]. Il signifie en arabe « qui reçoit la baraka, bénir, favoriser »¹²⁴.
- Merbouha, Rerbiha, Terbah : sont des prénoms féminins, de la racine arabe [RBH], signifie « le gain- (chose excellente, les bonnes choses) »¹²⁵. Ces prénoms signifient aussi « victoire, prospérité »¹²⁶.
- Meriem : la sainte vierge « Marie », prénom de la mère de Jésus (le Christ). En hébreu ce prénom signifie « celle qui élève »¹²⁷.
- Meziane : est un prénom masculin, dérive de la racine berbère [MZY], il signifie « jeune, petit, puîné, cadet, nom propre de garçon »¹²⁸.

¹¹⁵<http://www.origine,signification-prenom.com> (consulté le 15/04/2015)

¹¹⁶www.pageshala.fr/prenoms-musulman (consulté le 16/04/2015)

¹¹⁷Kazimirsky, *Dictionnaire arabe français A de B*, tome II, p. 1050

¹¹⁸Users. Antrasite.be/ppoisie/documents/prenoms.htm (consulté le 20/03/2015)

¹¹⁹Users. Antrasite.be/ppoisie/documents/prenoms.htm (consulté le 20/03/2015)

¹²⁰Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 331.

¹²¹Users. Antrasite.be/ppoisie/documents/prenoms.htm (consulté le 20/03/2015)

¹²²Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 335.

¹¹⁹Foudil CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 66.

¹²⁰Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 335.

¹²⁵J.- M. DALLET, *Dictionnaire KABYLE- FRANÇAIS*, parler des AT Mangellat, Algérie. Ed. SELAF, Paris, 1982, p. 702.

¹²⁶www.signification-des-prenoms.com (consulté le 15/04/2015)

¹²⁷www.journaledesfemmes.com/prenom/prenom4541/meriem (consulté le 10/04/2015)

¹²⁸J. M. DALLET, *Dictionnaire KABYLE-FRANÇAIS*, parler des AT Manguellat, Algérie. Ed. SELAF, Paris, 1982, p. 531.

- Mohand : c'est la forme réduite du « Mohamed », ce nom entre fréquemment en composition pour former des noms comme Mohand-akli, Mohand Amokrane ...etc. Mohand est une altération berbère de « Mohamed ».
- Mokrane (Muqran) : est un prénom masculin de la racine berbère [MQR] qui signifie « grand » en cette langue, c'est un prénom masculin singulier, il signifie en kabyle « âgé, grand »¹²⁹.
- Mouloud : est un prénom masculin, dérivé de la racine arabe [WLD]. Mouloud nom qui désigne le jour et la fête anniversaire de la naissance du prophète. Ce nom sera donné à un garçon né au temps de cette fête le 12 du mois de rabbi'al-awwal. Ce nom signifie aussi : « engendré, enfanté, nouveau-né, enfant »¹³⁰.
- Moussa : est un prénom masculin d'origine biblique dont son représentant en français est « Moïse », c'est le guide du peuple hébreu et son législateur. Il a une place importante dans le Coran.
- Nabila : est un prénom féminin de la racine [NBL], qui signifie en arabe : « noblesse »¹³¹.
- Nacera : est un prénom féminin d'origine arabe, sa base est [NSR], qui signifie : « triomphateur, défenseur »¹³². C'est le prénom féminin de Nacer « victorieux »¹³³.
- Nacim : est un prénom masculin d'origine arabe qui signifie « léger mouvement de l'air ; souffle du mouvement »¹³⁴.
- Nachida : est un prénom féminin de la racine arabe [NĈD], signifie « illustre, célèbre »¹³⁵.
- Naim, Naima : de la racine arabe [NĖM], signifie : « qui jouit de prospérité, d'une vie de délice »¹³⁶.
- Nouria (Nourya), est un prénom féminin de la racine arabe [NR], il signifie : « lumineuse, éclatante »¹³⁷.

¹²⁹J, M.DALLET, *Dictionnaire KABYLE-FRANÇAIS, parler des AT Manguellat*, Algérie, Ed. SELAF, Paris, 1982, p. 510.

¹³⁰Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 253.

¹³¹www.signification-des-prenoms.com (consulté le 15/04/2015)

¹³²Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2, p. 253.

¹³³Foudil CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 66.

¹³⁴Kazimirsky, *Dictionnaire arabe français A de B*, tomeII, p. 1274.

¹³⁵<http://www.signification-des-prenoms.com/Lettres-Feminin/Feminin-N/Nachida.html>(consulté le 15/04/2015)

¹³⁶Kazimirsky, *Dictionnaire arabe français A de B*, tome II, p. 1298.

¹³⁷<http://www.origine,signification-prenom.com> (consulté le 15/04/2015)

- Nouara (Nowara) : est un prénom féminin de la racine arabe [NR], qui signifie « lumière, éclat »¹³⁸.
- Ouahiba (Wahiba) : est un prénom féminin d'origine arabe signifie : « faire quelque chose à quelqu'un »¹³⁹, le donateur, le généreux (Dieu), dérivé de l'un des épithètes de Dieu (El-wahab)
- Ouarda (Warda) : est un prénom féminin d'origine arabe signifie « la rose »¹⁴⁰.
- Ounissa (Wnissa) : est un prénom féminin qui vient de « Anissa », il signifie « compagnie »¹⁴¹.
- Rahima : est un prénom féminin de la racine arabe [RḥM], c'est un dérivé de « rahma » qui signifie « clément »¹⁴², « la bonté maternelle »¹⁴³.
- Ramdane : (neuvième mois du calendrier hégirien), « nom de mois du jeûne chez les musulmans »¹⁴⁴, les enfants nés pendant le mois de ramadhan peuvent également être appelés Ramdane.
- Redouane (Redwane) : de la racine arabe [RD] signifie « comblé, satisfaction »¹⁴⁵.
- Sadik (Sadeq) : est un prénom masculin de la racine arabe [SDQ], il signifie : « celui qui est de bonne foi »¹⁴⁶, c'est celui qui dit la vérité.
- Safia (Safya) : est un prénom féminin de la racine arabe [SFY] qui signifie « confidente »¹⁴⁷.
- Salah, Saliha : il est dérivé de la racine arabe [SLḤ], donc « SALAH signifie celui qui est pieux, intègre, vertueux »¹⁴⁸.
- Salim : est un prénom masculin de la racine [SLM] qui signifie « sain »¹⁴⁹ en arabe.
- Samira : est prénom féminin d'origine arabe [SMR], qui signifie « la bonne compagne »¹⁵⁰.

¹³⁸Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Tome2, p. 411.

¹³⁹ Idem, p1612

¹⁴⁰www.signification-des-prenoms.com/lettres-feminin/feminin-ouarda.html (consulté le 30/03/2015)

¹⁴¹www.signification-des-prenoms.com/lettres-feminin/feminin-ounissa.html (consulté le 27/03/2015)

¹⁴²Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Tome1, p. 273.

¹⁴³Users. Antrasite.be/ppoise/documents/prenoms.htm (consulté le 15/04/2015)

¹⁴⁴Foudil CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 69.

¹⁴⁵www.signification-prenom.com/prenom/prenom-REDOUANE.html (consulté le 30/04/2015)

¹⁴⁶Foudil CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 67.

¹⁴⁷www.journaldesfemmes.com/prenoms/prenoms/608/safia/ (consulté le 30/04/2015)

¹⁴⁸www.signification-prenom.com/prenom/prenom-SALAH.html (consulté le 30/04/2015)

¹⁴⁹www.pageshalal.fr/prenom-musulman/prenoms/salim/index-fr.html (consulté le 01/05/2015)

¹⁵⁰Users. Antrasite.be/ppoise/documents/prenoms.htm. (Consulté le 02/05/2015)

- Smail (SmaËil) : est un nom simple, masculin, singulier. *SMAIL (Ismaël)*, le fils premier né d'Abraham. Selon une tradition musulmane très répandue mais non Coranique et bien connue en Kabylie l'épreuve de fidélité présentée par Dieu à Abraham concerna son fils Ismaël (et non Isaac. Selon la bible). Ismaël signifie alors « Dieu a entendu »¹⁵¹.
- Akli, Taklit : de la racine [KL], en kabyle signifie « terre ». ce prénom signifie « le serviteur »¹⁵². Il peut signifier également le « noir, brun ».
- Yamina : est un prénom féminin d'origine arabe, signifie « heureuse »¹⁵³.
- Youcef : équivalent arabe de « Josef » de l'hébreu « yocef », contradiction de « yohosef » qui vient de asof « réunir, effacer » ou de yasof « ajouter », signifie « que Dieu ajoute (d'autres enfants à celui qui vient de naître, c'est le nom du 11^{ème} fils de Jakob « Jacob ».
- Zahir : est un prénom masculin de l'arabe signifie « rayonnant », « aide, partisan »¹⁵⁴.
- Zahra : est un prénom féminin de la racine arabe [ZHR], signifie « fleur, blancheur lumineuse »¹⁵⁵.
- Zohra : de la racine arabe [ZHR], signifie « la beauté, l'éclat et la blancheur »¹⁵⁶.
- Zahoua (Zahwa) : est un prénom féminin d'origine arabe, signifie « joie, beauté, bonheur »¹⁵⁷.
- Zina : est un prénom féminin, d'origine arabe, c'est un dérivé de [Zeina] qui signifie « belle, au sens moral et physique »¹⁵⁸.
- Zineb : est un prénom féminin d'origine arabe [ZNB], c'est le nom de la petite fille du prophète, elle est vénérée dans certaines régions comme la consolatrice, protectrice des pauvres. Ce prénom d'origine arabe signifie aussi « la beauté, fleur aromatique »¹⁵⁹.
- Zinouba : est un prénom féminin de la racine arabe [ZNB], ce prénom altéré de « Zanouba » qui signifie « reine de Palmyre en Syrie »¹⁶⁰

¹⁵¹Ouerdia YERMECHE, Le patronyme algérien : essai de catégorisation sémantique. Dans le livre de B. ATOUI, BENRAMDANE F. Nomination et Dénomination des noms de lieux, de tribu et de personnes en Algérie, CRASC ? 2007, p. 69.

¹⁵²Foudil CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, p. 16.

¹⁵³[www.prenoms arabes d'Algerie.com](http://www.prenoms-arabes.d'algerie.com) (consulté le 03/05/2015)

¹⁵⁴www.signification-prenom.com/prenom/prenom-ZAHIR.html (consulté le 05/05/2015)

¹⁵⁵www.signification-prenom.com/prenom/prenom-ZAHRA.html (consulté le 05/05/2015)

¹⁵⁶www.vitamedz.com (consulté le 04/05/2015).

¹⁵⁷[www. Signification-des-prenoms.com/lettre-feminin/feminin-Zahoua.html](http://www.Signification-des-prenoms.com/lettre-feminin/feminin-Zahoua.html) (consulté le 07/05/2015)

¹⁵⁸www.signification-des-prenoms.com/lettres-feminin/feminin-z/zina.html (consulté le 07/05/2015)

¹⁵⁹www.signification-prenom.com/prenom/prenom-ZINEB.html (consulté le 09/05/2015)

¹⁶⁰www.signification-prenom.com/prenom/prenom.Zanouba.html (consulté le 10/05/2015)

- Zoulikha(Zoulixa) : est un prénom féminin d'origine arabe, qui signifie en cette langue « très sainte »¹⁶¹.
- Zouina (zwina) : est un prénom féminin de la racine arabe [ZN], qui signifie « beauté ».ce nom serait sa forme kabylisée. Zouina est la forme diminutive de Zina.

Conclusion :

Grâce à ce chapitre « analyse sémantique des anthroponymes », nous avons pu déterminer la signification des prénoms figurant dans notre corpus à savoir (les prénoms féminins, masculins, simples, ou composés...etc.), ce chapitre nous a facilité de saisir les différentes interprétations de ceux-ci.

En outre, dans un premier temps l'aspect sémantique nous a permis d'interpréter le sens et dans un second temps, grâce à l'interprétation du sens que nous avons fait dans ce chapitre nous allons effectuer une classification thématique des anthroponymes dans le chapitre qui se suit.

Nous constatons à travers cette analyse sémantique que la dénomination des personnes dans la commune d'Aokas est très influencée par l'onomastique musulmane.

¹⁶¹Users. Antrasite.be/ppoisie/documents/prenoms.htm (consulté le 10/05/2015)

Chapitre III

Analyse thématique des anthroponymes

Ce chapitre se fixe pour objectif de faire ressortir les principales catégories sémantiques des anthroponymes constituant notre corpus. Donc, Nous allons tenter de regrouper les différentes catégories sous lesquelles sont formés les prénoms figurant dans notre échantillon d'étude.

I. Thématique des prénoms :

Les anthroponymes de la région d'Aokas peuvent se regrouper en quelques catégories qui sont :

1.1. Les noms à caractère religieux :

Les anthroponymes formés à base de noms ayant un caractère religieux sont très nombreux, en effet ils créent une relation de filiation entre Dieu et l'homme. Ils se partagent en quelques catégories qui sont les suivants :

1.2. Les noms en rapport avec le Coran:

Dans notre corpus nous avons retrouvé des anthroponymes qui sont en rapport avec le Coran.

Abdenour, « le serviteur de la/ma lumière primordiale ».

Abdallah, « serviteur de Dieu ».

Abdelaziz, « le serviteur de tout puissant ».

Abdelhamid, « le serviteur du très loué ».

Abdelhafid, « serviteur de la protection ».

Abdelhakim, «serviteur de juge équitable».

Abdelhalim, « serviteur de l'indulgent, du très clément ».

Abderahim,« le serviteur du très miséricordieux ».

Abdelkader, « le serviteur du puissant ».

Abdelatif, « le serviteur du bienveillant, du subtil ».

Abdelmadjid,« le serviteur du glorieux ».

Abderahim,« serviteur de l'indulgent, du très clément ».

Abdelghani, «le serviteur du riche, de celui qui se suffit entièrement à lui-même, de celui qui est totalement indépendant ».

Azedine, « puissance de la religion ».

Khiredine,« le bien de la religion ».

Nordine,« lumière de la foi ».

Mahfoud, «qui est sous la vigilante sauvegarde de Dieu, celui qui préserve ».

Mebarka, « qui reçoit la baraka, bénir, favoriser ».

El hadi, « le guide ».

Djelloul, « être grand, puissant ».

Mohand, c'est la forme réduite du « Mouhamed ».

Sadik, « le sincère ».

Fatiha, « qui ouvre les portes ».

Khadidja, nom de la première épouse du prophète.

Ahmad, « le plus loué ».

Hamid, « qui ne cesse de louer Dieu ».

Mahmoud, « le loué, le vertueux ».

Ali, signifie « élevé, noble ».

Alaoua, c'est la forme diminutive de ALI « élevé, noble ».

Naim, Naima, « qui jouit de prospérité, d'une vie de délice ».

Zoulikha, « très sainte ».

1.3. Les noms en rapport avec la religion (*Eddine*) :

Azedine, « puissance de la religion ».

Khiredine, « le bien de la religion ».

Nordine, « lumière de la foi ».

1.4. Les noms en rapport avec le prophète Mohamad :

Ahmad, Mohand, Mahmoud, Mohand-Akli, variantes du nom de prophète « Mohamed », qui veut dire « le plus louer de Dieu ».

Hassane, est dérivé du nom du petit fils du prophète « Hassen ».

Hocine, est dérivé du nom du prophète « Husayn ».

Nous remarquons que les prénoms les plus utilisés sont ceux du Prophète : *Mohamad*, et ses équivalents: *ahmad*, prénoms qui renvoient au **hamd**, c'est-à-dire à « la louange et à la gratitude ». Mais d'autres prénoms sont également utilisés. Ce sont des prénoms composés de **Muhammad**, suivi par un autre prénom, dans notre corpus nous avons l'exemple suivant: Mohand Akli.

1.5. Noms en rapport avec les membres de famille du prophète Mohammed :

✓ **Ses épouses :**

Aïcha, « le nom de l'épouse préférée du prophète ».

Khadidja, « nom de la première épouse du prophète »

Safia, « confidente »

Zineb, « la beauté, fleur aromatique ».

✓ **Son père :**

Abdallah, « serviteur de Dieu ».

✓ **Ses enfants :**

Zineb, « la beauté, fleur aromatique ».

✓ **Ses petits-enfants :**

Hassan, « petit-fils du prophète ».

Hocine, « altéré de Husayn ».

1.6. Noms des prophètes des différentes religions monothéistes

Malgré l'influence de l'Islam et du Coran sur le vocabulaire du nom propre, le monde musulman a tout de même conservé les noms bibliques. C'est ainsi que nous retrouvons les anthroponymes à base de noms bibliques à l'exemple de :

Youssef, (Joseph) «que Dieu ajoute».

Moussa, (Moïse) «tiré, sauvé des eaux». « Moussa » est l'équivalent du prophète « Moïse » en français.

Sadek, (Sadoc), (celui qui dit la vérité).

Aïssa, (Jésus) «Dieu est généreux».

Mériem «Marie».

Ces anthroponymes sont « à l'origine des prénoms cités dans la bible et qui ont été par la suite repris dans le coran »¹⁶².

1.7. Noms évoquant la religion, les mois du calendrier hégirien et les fêtes religieuses :

¹⁶²<http://geza.roheim.pagesperso-orange.fr/html/benrejeb.htm> DIEZprecoran (consulté le 12/04/2015).

Dans la région côtière d'Aokas et comme dans le reste des pays musulmans, il est assez fréquent qu'un enfant né dans le courant d'un mois précédant un événement religieux ou à la veille d'une fête religieuse va porter le nom de cet événement ou de cette fête. En effet, c'est une pratique courante de lui donner un nom qui indique le jour ou l'époque de l'année où il est né, en raison de la connotation religieuse de ces mois.

Laid, « la fête ».

Mouloud, nom qui désigne le jour et la fête anniversaire de la naissance du prophète. Ce nom sera donné à un garçon né au temps de cette fête le 12 du mois de rabbi'al-awwal.

Ramdane, (neuvième mois du calendrier hégirien, mois du jeûne obligatoire), ou *Siam* «jeûne» ou *Saim* «celui qui jeûne, le jeûneur».

1.8. Les noms des Califes :

Ali, «élevé, noble ».

Alloua, variante du nom de l'Imam Ali.

Amar, «prospère, florissant, qui vit longtemps ».

Boubker, « père de Baker », père du prophète Mohamad.

1.9. Les noms de parenté :

Les noms de parenté témoignent l'organisation de la famille et des rapports qui régissent ses différents membres. Ils renvoient souvent à une marque de respect.

En fait, les noms indiquant la parenté sont généralement très courants chez tous les peuples quelques soient leurs origines. Certains de ces appellations sont utilisés dans les relations quotidiennes, pour s'adresser à une personne plus âgée, qu'on ne connaît pas spécialement ou avec laquelle on n'entretient aucun lien de parenté, tels que *Baba*. Ces formes appellatives, sont utilisées dans les registres de l'état civil de la commune d'Aokas, et qui sont des marques de politesse.

Boubker, « père de Baker », père du prophète Mohamad.

Belkacem, « fils de Qacem ».

Djida, « grand-mère ».

Oumelahna, « mère de paix ».

Oumelkhir, « mère du bien ».

Oumessad, « mère de Saad ».

1.10.Sobriquets hypocoristiques et diminutifs :

Ces surnoms affectifs ou sobriquets, sont attribués le plus souvent à des enfants par leurs parents ou la famille proche (tantes, cousins...etc.), survivent souvent à l'enfance. Ils sont chargés d'un contenu affectif qui, selon les cas, peuvent être connotés négativement ou positivement.

Allaoua, diminutifs et hypocoristiques de *Ali* «élevé, noble» en référence à l'imam « *Ali* ». **Amirouche**, c'est la forme hypocoristique de *Amar* «le petit Amar».

Djelloul,est le diminutif de *Djellal*.

Hocine, est le diminutif de *Hassen* «très bon, très beau, excellent».

Zouina, est la forme diminutive de *Zina*.

1.11.Les noms de classe d'âge :

En anthroponymie d'Aokas nous pouvons constater aussi bien des prénoms issus de la langue kabyles. Ces prénoms peuvent indiquer différentes classe d'âge à l'exemple de ceux-ci :

Mokrane, «l'aîné, le grand».

Meziane, « jeune, petit, puîné, cadet, nom propre de garçon ».

1.12. Les noms en rapport avec le bonheur et la vie sociale :

Cette classe thématique regroupe des prénoms référant à la vie, ils se rapportent aux circonstances de la vie sociale:

Allaoua :« être dessus ».

Yamina, « heureuse ».

Tassadit, « la bienheureuse».

Essaid, « heureux ».

Rebiha –Terbah - Merbouha,« le gain ».

Hayet,« la vie ».

Houria, « la liberté ».

Nacim, « léger mouvement de l'air ».

1.13. Les noms en rapport avec la couleur

Khedra - Khouder, « qui est vert ».

Akli - Taklit, « esclave de », « le noir », « le noir ».

1.14. Les noms en rapport avec les chiffres

Khamsa, « cinq ».

1.15. Les noms en rapport avec la qualité physique:

Les anthroponymes à caractère physique sont des adjectifs qualificatifs désignant la couleur, la beauté ou la taille de l'homme. Cette classe thématique regroupe les prénoms référant à la beauté surtout lorsque il s'agit du sexe féminin.

Aldjia, « belle fleur ».

Linda, « belle ».

Hassane –Hocine, « très bon, très beau, excellent ».

Laldja, « celle qui est belle comme une poupée ».

Zouina - Zina, « beauté ».

Lamia, « celle qui a des lèvres sombres ».

Djamal -Djamila, « beauté ».

Nouria, « lumineuse, éclatante ».

Ouarda, « la rose ».

Zineb, « la beauté, fleur aromatique ».

Zohra, « fleur ».

Zahra, « lumineuse ».

1.16. Les noms en rapport avec la qualité humaine :

Notre corpus comporte un nombre très significatif qui sont en rapport avec la qualité humaine. Cela illustre que les hommes espèrent retrouver ces qualités chez leurs futurs enfants.

Drifa, « aimable ».

Redouane, « satisfaction ».

Habiba, « l'aimée ».

Fadila, « vertueuse, bienfaitante ».

Faïssel, « arbitre, juge ».

Hassiba, « noble ».

Nabila, « noblesse ».

Nacera, « triomphateur, défenseur ».

Rahima, « clémente ».

Cherif - Cherifa, « noble ».

Khalissa, « pure, droite, sincère ».

Salim, « sain ».

Samira, « la bonne compagne ».

Chafia, « apaisante, réconfortante ».

Salah - Saliha, « celui qui est pieux, intègre, vertueux ».

Safia, « confidente ».

Nouara, « lumière, éclat ».

Nouria, « lumineuse, éclatante ».

Ouahiba, « faire quelque chose à quelqu'un ».

Djemaa, « intègre, sans défaut ».

Zahir, « rayonnant ».

Zahoua, « joie, beauté, bonheur ».

Zoulikha, « très sainte ».

1.17. Les noms en rapport avec la nature :

✓ Les astres :

Zohra, « la planète Mars ».

Leila, « la nuit ».

✓ Les pierres précieuses :

Djohra, « perle ».

Lyakout, « rubis ».

✓ Certaines divisions du temps :

Djemaa, « vendredi ».

✓ Le patrimoine animal :

Hamama, « colombe ».

Ferroudja, « bande d'oiseaux ».

✓ **Le patrimoine végétal :**

Ouarda, « rose ».

Aldjia, « belle fleur ».

Khoukha, « le pêche »

2. Les statistiques :**2.1. Les noms à caractère religieux :**

Thème	Nombre	Pourcentage
Les prénoms en rapport avec le coran	31	23.84%
Les prénoms en rapport avec la religion	3	2.30%
Les prénoms en rapport avec le prophète « Mohamad »	5	3.84%
Les prénoms en rapport avec les membres de famille de « Mohamad »	8	6.15%
Les prénoms en rapport avec les religions monothéistes	6	4.61%
Les prénoms en rapport avec les mois lunaires	3	2.30%
Les prénoms en rapport avec les califes	3	2.30%
Les prénoms en rapport avec les anges	1	0.76%
Nombre (total)	60	46.15%

Tableau N° 27: les noms à caractère religieux

Il est fréquent que les parents cherchent à placer leurs enfants nouveau-nés sous la protection de la divinité, et dans les religions monothéistes, sous la protection de Dieu. En fait, les noms attribués sont d'origine mystique. Dans les sociétés musulmanes en général, et dans celles d'Aokas bien particulièrement, la foi et la pratique religieuse sont à l'origine de nombreux noms existant dans ces sociétés. De ce fait, «l'anthroponymie religieuse arabe des Musulmans

fut adoptée partout où la religion s'était établie».¹⁶³ Par ailleurs, le tableau ci-dessus présente les prénoms qui sont en rapport avec la religion, d'abord nous remarquons que les prénoms qui sont en rapport avec le Coran sont les plus usités avec **(31)** prénoms qui correspondent à **23.84%**, puis les prénoms renvoyant directement à la religion « **Eddine** » sont au nombre de **(03)** prénoms soit **2.30%**, ensuite les noms en rapport avec le prophète « **Mohamad** » représentent **(05)** prénoms avec un pourcentage de **3.84%**, de plus les prénoms appartenant aux membres de sa famille représentent un nombre de **(08)** prénoms qui occupent **6.15%**. Les prénoms en rapport avec les religions monothéistes sont aussi présents nous avons dans notre corpus **(06)** prénoms ce qui est l'équivalent de **4.61%**. En outre, les prénoms inspirés des mois lunaires et des fêtes religieuses sont au nombre de **(03)** prénoms ce qui correspond à **3.30%**, mais aussi les prénoms en rapport avec les califes sont au nombre de **(03)** prénoms c'est-à-dire **2.30%**. Enfin, la dernière catégorie est celle dont les prénoms sont tirés des noms des anges et qui présentent le nombre minoritaire avec un **(01)** seul prénom uniquement soit **0.76%** de notre corpus.

2. 2. Les noms de parenté :

Thème	Nombre	Pourcentage
Les noms de parenté	06	4.61 %

Tableau N°28 : les noms de parenté

Le tableau ci-dessus représente les prénoms en rapport avec la parenté figurant dans notre corpus, ces prénoms sont au nombre de six **(06)** prénoms soit **4.61%**.

2.3. Sobriquets hypocoristiques et diminutifs :

Thème	Nombre	Pourcentage
Sobriquets hypocoristiques et diminutifs	05	3.84 %

Tableau N° 29: sobriquets hypocoristiques et diminutifs

¹⁶³EVROONEN, *Encyclopédie des noms de personnes*, Editions universitaires, Paris, 1973, p.500.

A partir de tableau ci-dessus, nous observons que les prénoms renvoyant aux Sobriquets hypocoristiques et diminutifs sont au nombre de cinq (05) prénoms qui est l'équivalent de 3.84%.

2.4. Les noms en rapport avec la classe d'âge :

Thème	Nombre	Pourcentage
Les noms de classe d'âge	02	1.53%

Tableau N° 30:les noms en rapport avec la classe d'âge

Le tableau ci-dessus résume le nombre et le pourcentage des prénoms comportant notre corpus. Ce tableau présente deux (02) prénoms relatifs à la classe d'âge, ce qui est l'équivalent de 1.53 %.

2.5. Les noms en rapport avec le bonheur et la vie :

Thème	Nombre	Pourcentage
Les noms en rapport avec le bonheur et la vie	07	5.38%

Tableau N°31 : les noms en rapport avec le bonheur et la vie

A partir de tableau ci-dessus, nous remarquons que les prénoms existant dans notre corpus et qui reflètent la vie, le bonheur et l'espoir sont au nombre de sept (07) prénoms c'est-à-dire 5.38%.

2.6. Les noms en rapport avec la couleur :

Thème	Nombre	Pourcentage
Les noms en rapport avec la couleur	04	3.07%

Tableau N°32 : les noms en rapport avec la couleur

A partir de tableau ci-dessus, nous découvrons que le nombre des prénoms relatifs à la couleur sont quatre(04) prénoms ce qui correspond à **3.07%**.

2.7. Les noms en rapport avec les chiffres :

Thème	Nombre	Pourcentage
Les noms en rapport avec les chiffres	01	0.76%

Tableau N°33 : les noms en rapport avec les chiffres

Le tableau ci-dessus démontre le nombre et le pourcentage des prénoms en rapport avec les chiffres. Ce nombre est inférieure avec un(01) seul prénom, ce qui présente **0.76%**.

2.8. Les noms en rapport avec la qualité physique:

Thème	Nombre	Pourcentage
Les noms en rapport avec la qualité physique	15	11.53%

Tableau N°34 : les noms en rapport avec la qualité physique

Le tableau ci-dessus regroupe les prénoms qui reflètent la qualité physique, les caractères physiques de personnes (beauté, taille), nous remarquons que le nombre de ces prénoms est très important avec quinze (15) prénoms soit **11.53%**.

2.9. Les noms en rapport avec la qualité humaine :

Thème	Nombre	Pourcentage
Les noms en rapport avec la qualité humaine	25	19.23%

Tableau N°35 : les noms en rapport avec la qualité humaine

Le tableau N°35 représente le nombre et le pourcentage des prénoms en rapport avec la qualité humaine composant notre corpus, le nombre de ces anthroponymes est de(25) prénoms ce qui est l'équivalent de **19.23%** du total de notre corpus.

2.10. Les noms en rapport avec la nature :

Thème	Nombre	Pourcentage
Les astres	02	1.53%
Les pierres précieuses	02	1.53%
Certaines divisions du temps	01	0.76%
Le patrimoine animal	02	1.53%
Le patrimoine végétal	03	2%
Total	08	6.15%

Tableau N°36 : les noms en rapport avec la nature

Le tableau ci-dessus regroupe le nombre et le pourcentage des prénoms qui sont en rapport avec la nature. D'abord les prénoms relatifs aux pierres précieuses sont au nombre de deux (2) prénoms qui est l'équivalent de **1.53%**. Quelques prénoms issus de certaines division de temps sont aussi présents avec un seul (1) prénom soit **0.76%**. (02) prénoms renvoyant au patrimoine animal, il occupe **1.53%**. Enfin, nous notons que le patrimoine végétal présente trois (3) prénoms ce qui correspond à **2 %**.

3. Répartition sémantique des anthroponymes :

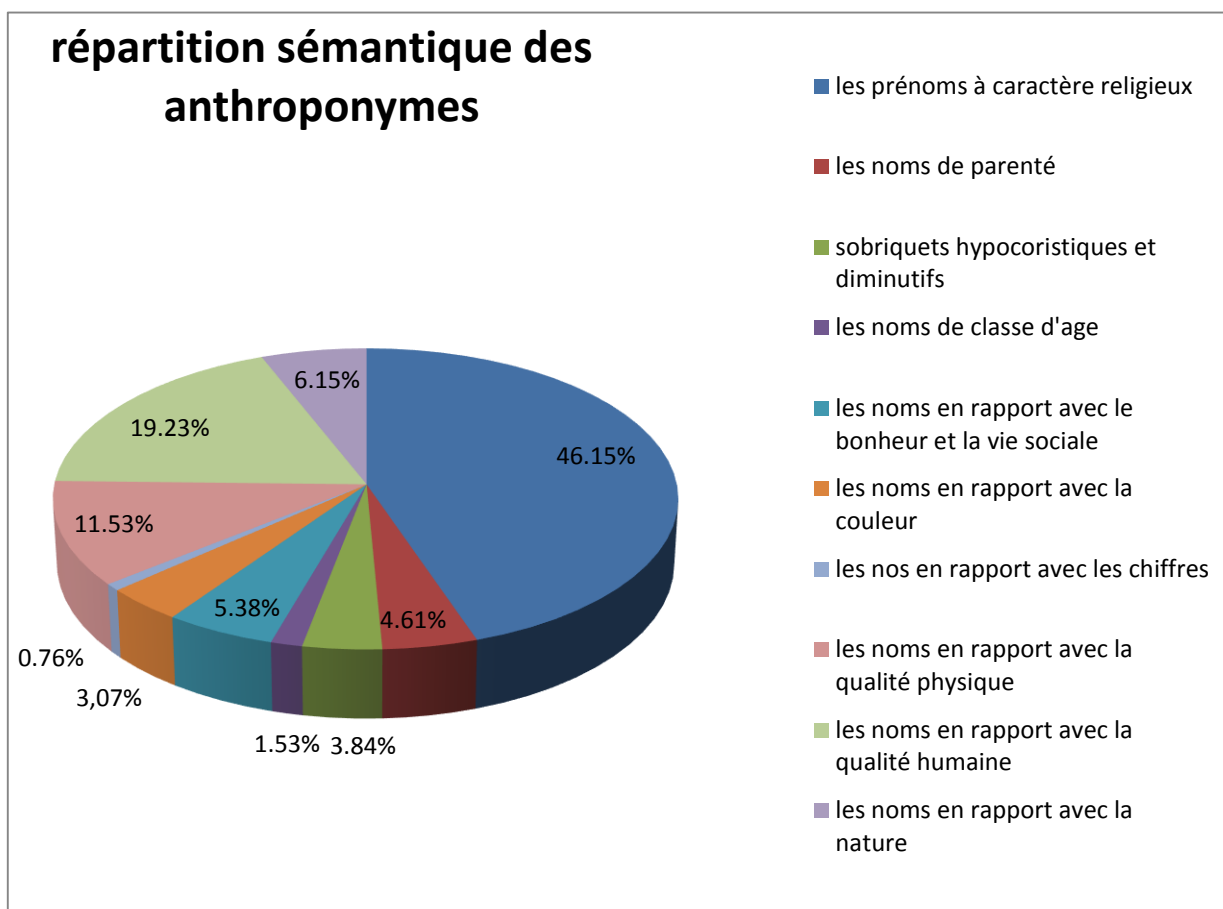


Schéma N°5 : Répartition sémantique des anthroponymes

Après l'observation du schéma N°5, qui donne un aperçu quantitatif des prénoms composant notre corpus et qui détermine la fréquence d'utilisation des thèmes dans l'anthroponymie (prénoms) de la commune d'Aokas dans la période qui s'étend entre **1962** et **1970**, nous remarquons d'abord que le thème le plus fréquent est principalement celui qui est en rapport avec la religion à savoir ceux qui sont puisés du Coran, les prénoms en rapport avec le prophète « Mohamad », les prénoms qui peuvent être composés de vocable « dine », les prénoms en rapport avec les mois lunaires...etc. cette catégorie présente (**60**) prénoms qui fait le pourcentage de **46.15%**. Ensuite, nous remarquons que le thème en rapport avec la qualité humaine se place en deuxième position avec (**25**) prénoms ce qui correspond à **19.23%**. Puis, le thème qui est en rapport avec la qualité physique occupe la troisième position avec un nombre de (**15**) prénoms ce qui forme un taux de **11.53%**. En outre, les prénoms existant dans notre corpus qui sont tirés des noms de la nature sont au nombre de (**08**) prénoms soient **6.15%**. En effet, le thème qui est en rapport avec le bonheur et la vie représente (**07**) prénoms, il occupe **5.38%** du corpus. Par ailleurs, les prénoms qui sont en rapport avec la parenté

présentent un nombre de **(06)** prénoms ce qui forme **4.61%**. Nous signalons que le thème qui renvoie aux Sobriquets hypocoristiques et diminutifs et celui qui présente la couleur sont au nombre de **(05)** prénoms pour chacun ce qui correspond à **3.84%**. Nous avons relevé également deux **(02)** prénoms relatifs à la classe d'âge. Enfin, nous remarquons que le thème renvoyant au chiffre est présent dans notre corpus avec un seul prénom soit exactement **0.76%** de notre échantillon.

En final, nous constatons que les anthroponymes (prénoms) de notre corpus sont dominés par le thème qui est en rapport avec la religion musulmane qui s'agit de l'Islam, et les prénoms relatifs au prophète « Mohamad », ce qui illustre l'appartenance et l'attachement des gens de la commune d'Aokas à l'Islam la religion de la plupart des algériens. En fait, cette catégorie présente le nombre majoritaire du total de notre corpus avec un nombre de **(60)** prénoms. Ensuite, on trouve un nombre très faible par rapport au thème qui renvoie au chiffre, ce dernier présente qu'un seul prénom du total du corpus, de ce fait, il présente le nombre minoritaire dans notre échantillon d'étude.

Conclusion générale

Conclusion générale

Conclusion générale

En guise de conclusion, nous estimons qu'il n'est aisé d'entreprendre une analyse d'un sujet aussi vaste que le nôtre. Car l'onomastique a été sentie comme une science complexe qui n'a pas des limites nettes. Cette science est en rapport avec tous les aspects de la linguistique : lexicologie, syntaxe, morphologie, sémantique, phonétique, mais cela ne l'empêche pas de faire appel à d'autres disciplines tels que : l'histoire, la géographie, la topographie...etc.

Notre sujet de recherche est l'étude anthroponymique de la commune d'Aokas dans la période qui s'étend de **1962** à **1970**.

Notre problématique initiale tournait autour de la question voulant retracer les mécanismes touchant à la dénomination des anthroponymes (prénoms) de la commune d'Aokas, à travers une analyse morphologique et une interprétation sémantique de ces derniers.

A ce sujet, nous avons formulé plusieurs hypothèses dans le but de mener une analyse adéquate pour notre corpus.

En outre, notre corpus s'est réalisé à partir de la collecte de 130 prénoms. Ces derniers sont recensés des registres de l'état civil d'Aokas auxquels nous avons mené une analyse morphologique, sémantique et thématique.

Après l'analyse morphosyntaxe et lexico-sémantique que nous avons menée sur notre corpus, nous avons pu concevoir les différents mécanismes de création lexicale à savoir la dérivation (par affixation ou suffixation) et la composition.

Nous tenons à souligner dans un premier temps que l'analyse des unités anthroponymiques de notre corpus nous a permis de comprendre des spécificités des prénoms de la commune d'Aokas d'un point de vue linguistique et sur le plan morphologique et sémantique. L'analyse morphologique que nous avons menée dans notre premier chapitre, nous dévoile l'ensemble des caractéristiques de ces anthroponymes.

Au niveau formel, nous avons constaté que les prénoms d'Aokas qui font l'objet de notre étude, sont majoritairement des formes simples, les noms composés sont en nombre très réduit, ces derniers sont constitués par la combinaison de particules (Abd, Dine, Bel, Oum). Là, est pour objectif d'exprimer un lien de parenté ou d'appartenance, ou encore des prénoms

Conclusion générale

composés à deux termes. En fait, les prénoms composés sont plus nombreux chez les garçons que les filles.

Par ailleurs, c'est dans le même chapitre que nous avons tenté d'étudier la catégorie grammaticale des anthroponymes composant notre corpus, et à partir de là, nous avons constaté que la majorité des anthroponymes simples sont des noms (prénoms), mais pour les composés, nous avons distingué différentes catégories dont la plus répétée est la particule de filiation (Abd) puisque elle représente un nombre de 13 composés sur 22, cette tendance d'emploi des particules à caractère religieux est renforcée par un autre type d'usage ; celui de l'attribution de plus en plus fréquent des noms composés avec « Mohamed » nous relevons un seul exemple de ce type qui est : « Mohand-Akli ».

Le nom du prophète Mohamad est plus souvent à l'honneur, il est employé soit dans sa forme habituelle « Mohamad » soit dans d'autres formes tel que : « Mohand », « Mohand Akli », « Mahmoud ».

Au niveau linguistique, nous avons constaté que la majeure partie des anthroponymes relevés sont issus de la langue arabe, elle est plus usitée dans la commune d'Aokas, tandis que cette dernière est Kabyle, cela est dû au statut qu'occupe la langue arabe en Algérie. En effet, nous remarquons que la dénomination des personnes dans la commune d'Aokas est en tout temps dominée par l'onomastique musulmane qui explique l'inspiration des gens habitant cette région des noms relatifs à l'Islam et du vocabulaire religieux qui est l'arabe, dans ce sens, CHAKER (S) remarque judicieusement que « l'influence de l'arabe est particulièrement forte dans le domaine de la vie spirituelle et religieuse... »¹⁶⁴. Comme nous pouvons ajouter que l'attribution des noms des sourates du Coran est une façon d'admirer la parole de Dieu et d'honorer le livre saint.

Vers les années 70, bien après l'indépendance, une nouvelle vague de prénoms d'origine moyen-orientale font leur apparition, c'est ce qu'on peut appeler « génération-télévision ». On trouvera, entre autres, deux prénoms enregistrés en cette année qui sont : Linda, Mériana, à partir de là, nous avons conclu que l'anthroponymie d'Aokas connaît une certaine diversité.

Par ailleurs, les cultures et les civilisations passées ou vécues dans cette région ont pu influencer sur la formation des prénoms et donner naissance à des noms issus de différentes

¹⁶⁴(S CHAKER), cité par KHEMOUCHE Boukhalfa, « *L'anthroponymie dans la toponymie kabyle : le cas d'Ait Bouaddou* », p. 64, In Des noms et des...noms Anthroponymie et état civil en Algérie.

Conclusion générale

origines : arabe, berbère, hébreu, portugais et hybride. En fait, à l'indépendance, beaucoup d'algériens ont donné à leurs enfants des prénoms de maquisards qui n'étaient que des noms de guerre, à l'exemple de Amirouche.

L'analyse effectuée dans le 3^{ème} chapitre nous a permis de démontrer quelques éléments essentiels. En premier lieu, nous avons constaté que la plupart des prénoms de notre corpus appartient au champ lexical de la religion musulmane. En effet, parmi dix (10) différents domaines qui constituent l'anthroponymie de la commune d'Aokas, celui-ci compte le plus grand nombre de l'anthroponymie de tout le corpus. Cela montre l'attachement des gens à leur religion. En deuxième lieu, nous avons constaté que notre corpus se constitue de différentes famille thématiques à savoir (les prénoms à caractère religieux, sobriquets hypocoristiques et diminutifs, les prénoms en rapport avec la parenté, la classe d'âge, le bonheur et la vie sociale, la couleur, les chiffres, la qualité physique/humaine, et enfin les prénoms en rapport avec la nature).

Pour conclure, les prénoms attribués aux enfants durent longtemps avec leur charge symbolique marquant les grands axes de l'histoire d'une nation, et son ancrage identitaire et culturel. Les prénoms se transforment, traduisent le changement culturel et socioculturel, comme nous l'avons déjà souligné, les anthroponymes participent à la sauvegarde des repères historiques et culturels de la commune d'Aokasen particulier, et de celle de l'Algérie en général.

La dénomination des personnes (anthroponymes) reste un domaine aux enjeux très importants. Notre modeste travail a essayé de retracer le parcours morphosémantique des anthroponymes de la commune d'Aokas en tentant de répondre aux problématiques posées au départ et d'apporter de la nouveauté à l'anthroponymie d'Aokas en particulier et de celle de l'Algérie en général.

Référence
Bibliographiques

Références bibliographiques

Ouvrages et articles

- Baylon et Fabre, *les noms de lieux et de personnes*, Nathan, Paris, 1982.
- Boukhalfa KHEMOUCHE, « *L'anthroponymie dans la toponymie kabyle : le cas d'Ait Bouaddou* », In *Des noms et des...noms. Anthroponymie et état civil en Algérie*.
- Farid BENRAMDANE, *des noms et des...noms. Anthroponymie et état civil en Algérie*, CRASC, 2005.
- Farid BENRAMDANE, Nebia DADOUA HADRIA, Ouerdia YERMECHE, *Des noms et des...noms. Anthroponymie et état civil en Algérie*.
- Foudil CHERIGUEN, *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger.
- Foudil CHERIGUEN, *Typologie des usages anthroponymiques*, Cahiers de lexicologie N°64.
- JC PELLAT, M GIEGEL, R RIOUL, *Grammaire méthodique du français*, presse universitaire de France, Paris, 1994.
- Ouerdia YERMECHE, le patronyme algérien : essai de catégorisation sémantique dans le livre de B, ATOUI, F, BENRAMDANE. *Nomination et Dénomination des noms de lieux, de tribu et de personnes en Algérie*, CRASC ? 2007.
- Rahmani Slimane, « *notes ethnographiques et sociologiques sur les béni m'hand du cap pour Aokas et du béni Amrous* », 1937.

Dictionnaires

- B Baraké, *Dictionnaire arabe français*, El Hilal, Beyrouth, 2008.
- *Dictionnaire de français*, Hachette, sous la direction de marc moigeon, Alger, ENAG, 1992.
- E VROONEN, *Encyclopédie des noms de personnes*, Editions universitaires, Paris, 1973.
- El Motkan el wajiz, *Dictionnaire ARABE FRANÇAIS*, Ed, DAR EL RATEB, 2007.
- J, M. DALLET, *Dictionnaire KABYLE-FRANÇAIS, parler des AT Manguellat*, Algérie, Ed. SELAF, Paris, 1982.

- J Dubois, Dictionnaire de linguistique et de science de langage, édition Larousse, 1937.
- J Dubois, Dictionnaire de la linguistique, Larousse, Paris, 2001.
- Kazimirsky, Dictionnaire arabe français A de B, tome II.
- Larousse, Dictionnaire d'étymologie, Paris, 1964.

Thèses et mémoires

- Hania AKIR, *Etude toponymique de Bejaia, Tichy et Aokas : approche sémantique et morphologique*, mémoire de Magister, Bejaia 2003.
- Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome1.
- Ouerdia YERMECHE, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2.

Actes de colloque

- F, BENRAMDANE, Colloque *international « Arabe/Français, Français/Arabe. Construire ensemble dans une perspective plurilingue »*, organisé par le ministère des affaires étrangère (France) et l'institut du monde Arabe, Paris 13 et 14 novembre 2013.

Sites Internet

- Pages.infinet.net/veeren/onomastique.html (consulté le 04/12/2014)
- www.ummto.dz/img/pdf/berkai-abdelaziz-pdf.pdf (consulté le 15/12/2014).
- UE 12Morphologie rohr@univ-tlse.fr (consulté en 15/ 02/2015)
- Elearning.univ-bejaia.dz/mod/resource/view.php?id=29690
- <http://fr.wikipedia.org/wiki/Lexicologie> (consulté le 28/03/2015)
- <http://fr.wikipedia.org/wiki/Lexique> (consulté le 28/03/2015)
- file:///C:/Users/oracle/Documents/S%C3%A9m%C3%A8me%20%E2%80%94%20Wikip%C3%A9dia.htm (consulté le 15/03/2015)
- www.signification-des-prenoms.com/lettres-masculins/masculins-b/boualem.html (Consulté le 04/03/2015)

- [http //www.meilleursprenoms.com](http://www.meilleursprenoms.com) (consulté le 04/03/2015).
- Users. Antrasite.be/ppoisie/documents/prenoms.htm (consulté le 09/03/2015)
- [ww.vitamedz.com/signification-du-prenom-b-aldjiab/articles_20308_2372210_0_1.html](http://www.vitamedz.com/signification-du-prenom-b-aldjiab/articles_20308_2372210_0_1.html)(consulté le 20/03/2015)
- www.meilleursprenoms.com (consulté le 25/03/2015)
- Users. Antrasite.be/ppoisie/documents/prenoms.htm (consulté le 24/03/2015)
- www.meilleursprenoms.com (consulté le 25/03/2015).
- Users. Antrasite.be/ppoisie/documents/prenoms.htm(consulté le 15/03/2015)
- Users. Antrasite.be/ppoisie/documents/prenoms.htm. (Consulté le 30/03/2015)
- www.vitamedz.com (consulté le 29/03/2015)
- <http://geza.roheim.pagesperso-orange.fr/html/benrejeb.htm#precoran> (consulté le 03/04/2015)
- www.prenoms.com/prenom/signification.prenom-HAMAMA.html (consulté le 15/04/2015)
- www.origine,signification-prenoms.com. (Consulté le 15/04/2015)
- [http//www.origine,signification-prenom.com](http://www.origine,signification-prenom.com) (consulté le 15/04/2015)
- www.pageshala.fr/prenoms-musulman (consulté le 16/04/2015)
- Users. Antrasite.be/ppoisie/documents/prenoms.htm (consulté le 20/03/2015)
- www.signification-des-prenoms.com/lettres-feminin/feminin-ounissa.html (consulté le 27/03/2015)
- www.signification-des-prenoms.com (consulté le 15/04/2015)
- <http://www.signification-des-prenoms.com/Lettres-Feminin/FemininN/Nachida.html> (consulté le 15/04/2015)
- [http//www.origine,signification-prenom.com](http://www.origine,signification-prenom.com) (consulté le 15/04/2015)
- www.signification-des-prenoms.com/lettres-feminin/feminin-ouarda.html (consulté le 30/03/2015)
- Users. Antrasite.be/ppoisie/documents/prenoms.htm (consulté le 15/04/2015)
- [www.signification -prenom.com/prenom/prenom-REDOUANE.html](http://www.signification-prenom.com/prenom/prenom-REDOUANE.html) (consulté le 30/04/2015)
- www.signification-prenom.com/prenom/prenom-SALAH.html (consulté le 30/04/2015)
- www.journaldesfemmes.com/prenoms/prenoms/608/safia/ (consulté le 30/04/2015)
- www.pageshalal.fr/prenom-musulman/prenoms/salim/index-fr.html (consulté le 01/05/2015)

- Users. Antrasite.be/ppoisie/documents/prenoms.htm. (Consulté le 02/05/2015)
- www.prénoms arabes d'Algerie.com (consulté le 03/05/2015)
- www.signification-prenom.com/prenom/prenom-ZAHIR.html (consulté le 05/05/2015)
- Www.signification-prenom.com/prenom/prenom-ZAHRA.html (consulté le 05/05/2015)
- www.vitamedz.com consulté le (04/05/2015)
- Www. Signification-des-prenoms.com/lettre-feminin/feminin-/Zahoua.html (consulté le 07/05/2015)
- www.signification-des-prenoms.com/lettres-feminin/feminin-z/zina.html (consulté le 07/05/2015)
- www.signification-prenom.com/prenom/prenom-ZINEB.html (consulté le 09/05/2015)
- www.signification-prenom.com/prenom/prenom.Zanouba.html (consulté le 10/05/2015)
- Users. Antrasite.be/ppoisie/documents/prenoms.htm (consulté le 10/05/2015)
- http://geza.roheim.pagesperso-orange.fr/html/benrejeb.htmDIEZprecoran (consulté le 12/04/2015).